

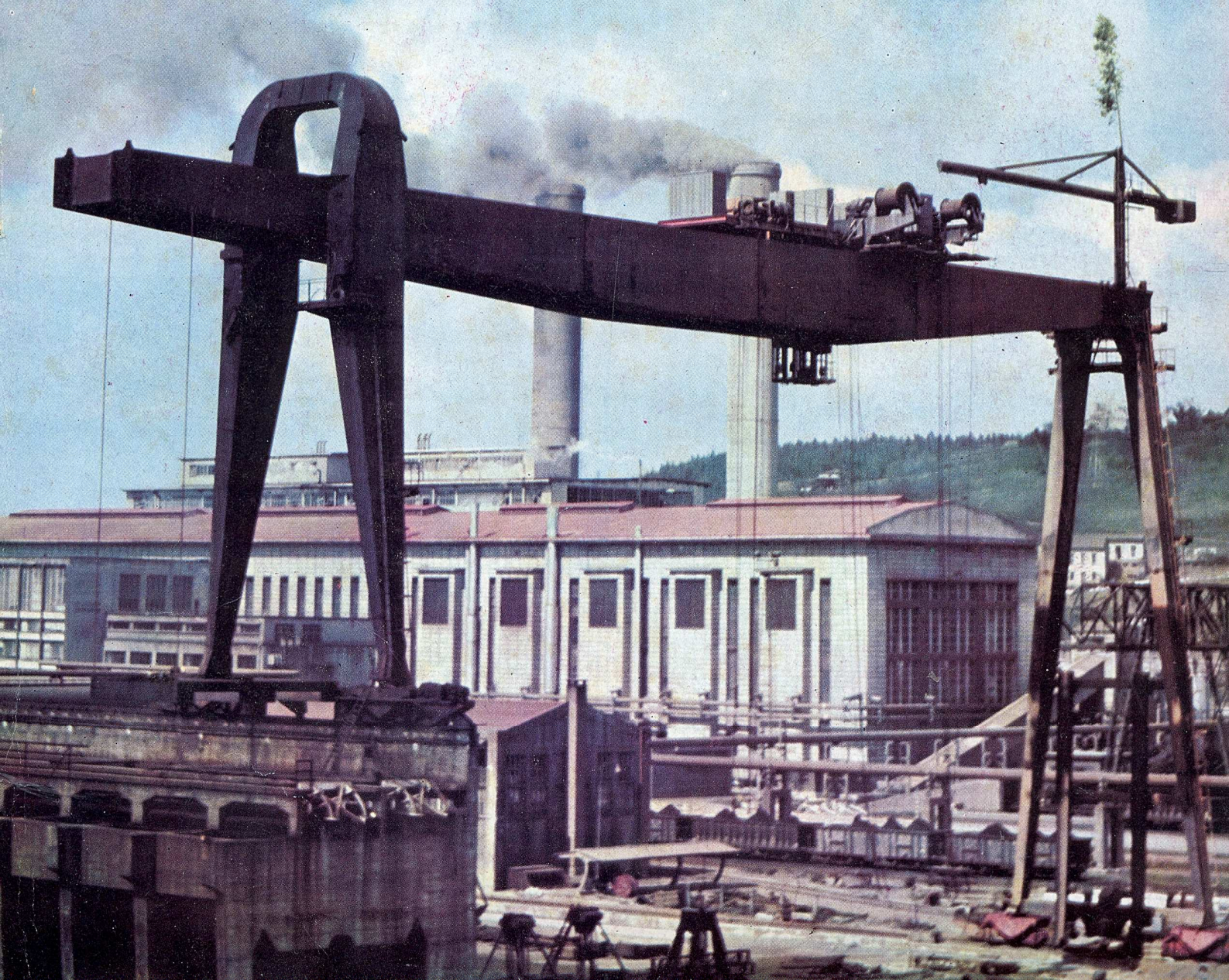
ENSIDESA

AÑO III

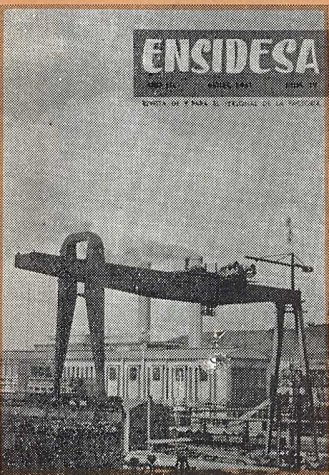
AVILES, 1961

NUM. 29

REVISTA DE Y PARA EL PERSONAL DE LA FACTORIA



SOBRE LA VOLUNTAD COMO METODO PARA OBRAR EL BIEN



NUESTRA PORTADA:

Pórtico volcador de vagones en el parque de chatarra.

SUMARIO

Sobre la voluntad como método para obrar el bien
Cómo es el I. N. I.: Iberia, Líneas Aéreas de España
Avilés y nosotros
El Jurado se reúne
Cada mes una noticia curiosa
Imaginación y memoria
Religión: El matrimonio
Sabia Vd. que..
El médico y el hombre: Medicina espacial
Cómo es nuestra Empresa: El puerto
Deportes
De nuestra casa
Escribe Juan de Uría
Una película
Hermandad de Santa Bárbara de Mantenimiento
Cuadro de Honor
Con pluma ajena
Leemos para ti
Mayo: Mes de la seguridad
Tema del momento: El astronauta americano
Para ti también, mujer
Los lectores también escriben
Proyector
Para la chiquillería
A pensar y a reír

Fotos Armán, Novel, Huerta, Viña y Ensidesa

MAYO, 1961

Depósito legal: O.-7-1959

El Consejo de Redacción de esta Revista desea hacer constar que los trabajos que aparecen en ella expresan ideas, juicios u opiniones personales de sus respectivos autores, y que su publicación no entraña necesariamente para la Empresa, ni para dicho Consejo, comunión con los principios o ideas expuestas.

Prohibida la reproducción total o parcial sin señalar procedencia.

La voluntad, potencia del alma que mueve a realizar, o no realizar, una cosa, facultad anímica por excelencia a la que se doblégan todas las demás, ha sido el motivo de una interviú hecha por Phillipe Carlier al escritor francés Jacques Marcireau, publicada en "L'Efficiencie" y reproducida en uno de los números del Boletín de Información de la Comisión Nacional de Productividad Industrial.

Para Marcireau, "la voluntad se logra y refuerza utilizando métodos que varían según los individuos. Antes de construir el método es necesario fijarse un objetivo". Y hay que distinguir, precisa el escritor, entre la voluntad de poder, fuerza innata que impulsa al individuo a manifestarse de una manera anárquica y desordenada y el método basado en una clara y lógica exposición, al cual recurre el hombre un vez percatado del objetivo al cual aspira y de los medios de que dispone para lograrlo.

Es este último concepto del acto voluntario el que debe interesarnos, puesto que de él se deriva todo aquello que puede redundar en beneficio de la actividad espiritual o tender a la consecución del bien, de lo grato y de lo útil. En esta dirección, resulta curioso recoger el criterio de Marcireau respecto a los ejercicios convenientes para el sano desarrollo de la voluntad y sus consejos a los jóvenes que a través de ese desarrollo aspira al éxito en su vida.

En cuanto a los primeros, señala los de orden físico, cuya dificultad —dice— ha de ir aumentando progresivamente, de acuerdo con la salud, la corpulencia y el temperamento de aquél que los practique y los de carácter intelectual, conjunto de normas de disciplina mental orientadas fundamentalmente al fortalecimiento del YO PARTICULAR y entre las que incluye la fijación de una hora para levantarse, la autoimposición de un acto y la abstención de otro, la preparación de un programa para cada día, etc., etc.

Por lo que se refiere a los consejos, los concreta en seis puntos: no creer en el azar, puesto que el triunfo es siempre la recompensa a un esfuerzo voluntario y dirigido; no recurrir a métodos incorrectos o dilatorios; no intentar cambiar los resultados ya obtenidos, cosa imposible, conformándose con la posibilidad de modificar o crear los factores determinantes de resultados futuros; no establecer contacto si no con aquellos individuos cuyo trato pueda ser provechoso desde el punto de vista de lo moral, de lo intelectual y de lo social; proponerse un fin y consagrar al mismo el máximo de pensamientos y de obras y finalmente, equilibrar y compensar las actividades del espíritu, del intelecto, de lo moral y de lo físico.

* * *

He aquí, sabia y brevemente resumido, todo un eficazísimo tratado de formación de la personalidad. Mediante la rigurosa y continuada observancia de los preceptos apuntados, —un poco dura en los primeros tiempos, sencilla después— el individuo irá adquiriendo de una manera firme, con fuerza suficiente para resistir las influencias perniciosas exteriores, una conciencia recta que al proyectarse en sus actos y en sus decisiones imprimirá a éstos un sello de honestidad y de eficacia. La voluntad se alejará insensiblemente de lo malo y el hombre será hombre, capaz de cumplir sobre la tierra, en plenitud, la bella y nobilísima misión para la que Dios le creó.

Cuando tanto se habla de la necesidad de revolucionar la sociedad a fondo, con ansias constructivas y espíritu cristiano, conviene detenerse a meditar sobre estos temas tan serios, tan llenos de humanidad, con los que se busca nada menos que la perfección del mundo, en alas de un concierto de voluntades inclinadas al bien.

Tres reactores "DC-8" entrarán inmediatamente en servicio

Casi un millón de pasajeros fueron transportados el pasado año

Para el desarrollo del plan presentado se precisaba un aumento del capital social hasta 90.000.000 de pesetas, aprobándose en su totalidad por el Gobierno y desarrollándose según lo previsto. La organización comercial fue también cambiada transformándose la compañía en sociedad anónima con el nombre de "Iberia, Líneas Aéreas de España, S. A."

El resultado de sus actividades no pudo ser más satisfactorio, quedando reflejado su aumento, alcanzado de una manera progresiva, en el cuadro siguiente:

	AÑOS	
	1943	1959
Pasajeros	10.000	840.000
Horas voladas	3.000	65.000
Correo (Kg.)	10.000	150.000
Mercancías (Kg.)	100.000	3.700.000
Recorridos (Km.)	1.000.000	20.000.000
Ingresos (Ptas.)	10.000.000	1.140.000.000

porte aéreo se encuentra en la era de la reacción, "Iberia" no podía substraerse a tal ambiente y pensó, como es lógico, en dotar con material de este tipo sus elementos de vuelo. Estando como estamos, en la iniciación de la era, la elección del modelo no era cosa fácil, como no lo ha sido para ninguna de las compañías aéreas del mundo, y con miras a ello se nombró una comisión de entre sus técnicos y pilotos, que en unión de una representación del Consejo Técnico Asesor del Transporte Aéreo del I. N. I., girase una visita detallada a las factorías de aviones Douglas y Convair con objeto de adquirir más datos. Se volaron "Douglas DC-8" y "Convair 880", todavía en período de pruebas, y el "Boeing 707" en servicio regular.

De todas estas gestiones se hizo un amplio informe, al que dió su conformidad el Consejo Asesor, considerándose como el más adecuado para las líneas servidas por "Iberia" el avión "Douglas DC-8" con motores Turbofan Pratt-Whitney, teniendo en cuenta toda clase de datos concretos disponibles hasta agosto de 1959.

En el mes de septiembre de dicho año se decidió la adquisición de tres reactores "DC-8" siendo las fechas de entrega en abril y mayo de 1961, que permitirán a "Iberia" comenzar a mediados del año 1961 el transporte de viajeros en aviones a reacción.

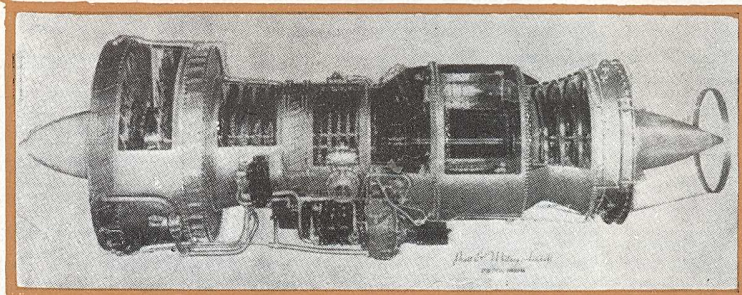
"Iberia" tiene establecida una amplia red de delegaciones y sub-delegaciones por gran número de países extranjeros y está afiliada a la "Société Internationale de Telecommunications Aeronautiques (S. I. T. A.) con sede en París y circuitos telegráficos propios o alquilados que se extienden por casi todo el mundo. También está afiliada a otras varias sociedades de igual fin establecidas en otros países, y desde los centros de Comunicaciones de dichas sociedades a las Oficinas de "Iberia", en ciudad y aeropuerto, existen enlaces de entrega local de telegramas por teletipos, por cuya red mundial se cursan, aproximadamente, 52.000 telegramas mensuales.

En el orden social la empresa, avante siempre de la reglamentación oficial, ha creado, entre otras muchas instituciones, escuela para pilotos, co-pilotos, azafatas, enseñanza de idiomas, etc., etc., donde tienen medios sus em-



En vista del mismo la Superioridad autorizó a "Iberia" a un nuevo aumento de capital social hasta 500.000.000 de pesetas del que se habían de emplear 100.000.000 de pesetas en la compra de acciones de la Sociedad "Aviación y Comercio, S. A." (AVIACO), que siendo empresa en la que participa el I. N. I. con carácter minoritario, y habiendo sido igualmente autorizada por el Gobierno para ampliación de capital, el I. N. I. cede sus derechos a "Iberia" que entra así a formar parte del capital de (AVIACO) con carácter mayoritario.

Los otros 400.000.000 de pesetas de la ampliación de "Iberia" son destinados a la adquisición de aviones de reacción, pues siendo innegable que la industria del trans-



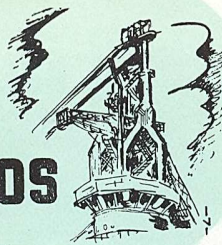
pleados para superarse en sus conocimientos y posibilidades de mejora de puesto.

Es empresa modelo en todos sus aspectos, de gran eficiencia y rentabilidad.

JOSE M.^a WARLETTA

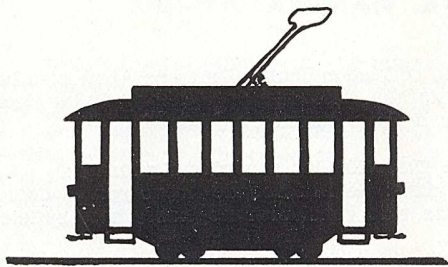


Avilés y nosotros



Aquel viejo tranvía...

por DANIEL G.-NUEVO ZARRACINA



Viejas estampas de ayer, un tanto desvanecidas de color, nos traen el recuerdo del júbilo y alegría desbordantes con que, la entonces pequeña y señorial villa de Avilés, recibía y saludaba la implantación del modernísimo servicio urbano e interurbano de los tranvías eléctricos que muy pocas villas y ciudades españolas podían ufanarse de poseer y disfrutar.

El sumun del progreso del siglo en su segunda década, animaba, enaltecía, llenando de orgullo y ambición a esta villa culta, limpia, cargada de tradiciones y recuerdos que no pesaban sobre su espíritu progresivo y emprendedor a la hora de afrontar empresas de tamaño envergadura cuales fueron el tranvía

eléctrico, el gran teatro Palacio Valdés, una de las mejores obras de su género en la España de ayer y de hoy, y aquel Gran Hotel que una época inadecuada para empresa de tal magnitud llevó lamentablemente al fracaso.

El tiempo se desliza raudo sin que ningún obstáculo ni razón de tipo subjetivo o localista sea lo suficientemente poderoso para detener su acelerado ritmo; con el tiempo las épocas se suceden a lo largo de la historia, siendo cada generación portadora de valores nuevos, nuevas ideas en la técnica, en el arte, en los estilos, en el gusto, en el modo de ser y de vivir, imponiéndose a todo cuanto al hombre rodea, creando clima y ambiente. Hay un afán de apoderarse del "tiempo" y del "espacio" alargando las horas en el vivir a la par que acortamos la distancia mediante la velocidad. Y así, el imperio del vapor, panacea del pasado siglo, comienza a ceder su primacía, importancia y valor a ese otro gran imperio naciente de la electricidad que había de revolucionar al mundo llevando el progreso en todos sus órdenes a límites insospechados.

El trenillo de vapor, la familiar "chocolatera" de tan grato recuerdo para los avilesinos que era vía y lazo de unión entre Salinas y Avilés, cuya inauguración se llevó a feliz término el 4 de Julio de 1903 siendo recibido en Salinas el primer convoy engalanado con gran regocijo, en medio de aplausos, ramos y flores, iba a ceder su puesto al modernísimo tranvía eléctrico el cual ampliaría su radio de acción desde Villalegre a Piedras Blancas pasando por la dársena de San Juan, acortando distancias y uniendo pueblos que, si hasta ese momento habían permanecido aislados, se verían unidos a la par que enriquecidos con una mayor amplitud de horizonte y una más íntima compenetración entre ellos. Y era Avilés, la villa tranquila, sosegada, burguesa y de cierta acusada elegancia espiritual, aunque también afectada de una languidez en su vida comercial, mercantil e industrial, quien sentiría con mayor intensidad la gran influencia y progreso que sobre ella había de recaer al implantarse tan moderno, rápido y flamante medio de comunicación.

El 31 de Agosto de 1919 tuvo lugar el magno acontecimiento local de colocar los primeros pares de carriles en la Plaza del Ayuntamiento, frente a la casa Consistorial, con la solemne bendición por el señor cura Párroco don Andrés Blanco, en presencia del Consejo de Administración en pleno de la Compañía del Tranvía Eléctrico de Avilés, autoridades locales y vecindario animando tan solemne como trascendental acto la Banda municipal.

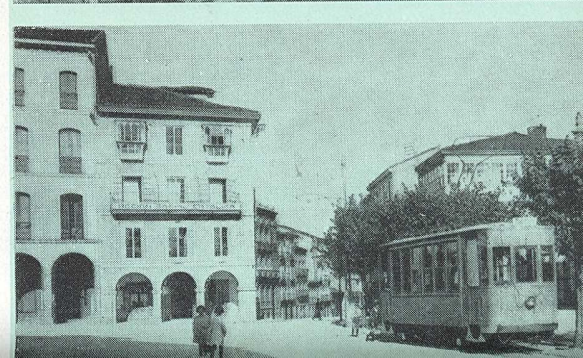
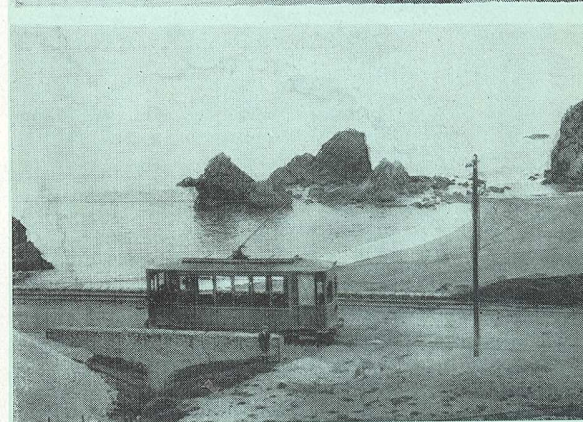
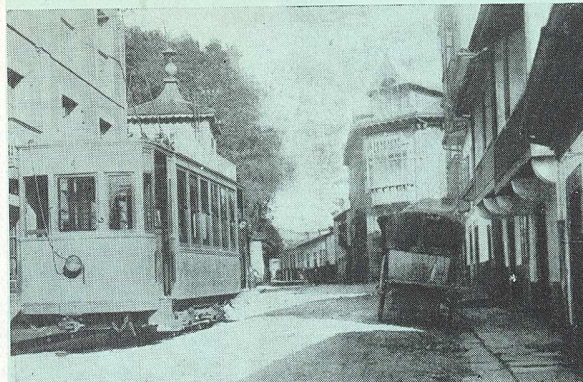
El 20 de Febrero de 1921 se inauguró el trozo Avilés-Salinas, pasando por la dársena de San Juan, y, en este día, el júbilo avilesino llenó las calles de gozo y alegría, de fiesta y emoción. Con la asistencia de las autoridades provinciales, locales y Consejo de Administración, se procedió a la solemne bendición, en la plaza del Ayuntamiento, de los cuatro primeros coches que habrían de cubrir el trayecto. El primero de ellos —reservado para autoridades e invitados— profusamente engalanado con escudos y gallardetes salió para Salinas, seguido del resto de los vehículos, siendo recibidos en aquella localidad por las autoridades de Castrillón y un numeroso público procedente de todo el comcejo, obsequiando a los ilustres viajeros con champán de honor en el aristocrático Club náutico.

Animados de gran entusiasmo prosiguieron las obras a gran ritmo y el 15 de Mayo de 1922 se abrió al tráfico el recorrido Salinas-Arnao, el 12 de Febrero del mismo año el tramo La Texera-Villalegre y el 19 de Agosto el de Arnao-Piedras Blancas.

Aunque el proyecto primitivo parecía tener una mayor amplitud, al final quedó circunscrito al recorrido Villalegre-Piedras Blancas.

Cuarenta años de vida —casi medio siglo— llenando cumplidamente, una importancia y trascendental función que, a la hora de su desaparición por viejo, inservible y fuera de época, no le fué reconocido como debiera haberlo hecho Avilés tan pródiga en honrarse con la consecución de las grandes empresas. El tranvía era una institución consustancial en la vida avilesina que engrandeció a la villa, aumentó su movimiento comercial y mercantil, acortó distancias entre ella y los pueblos, creó lazos de amistades trabadas en la alegría de los viajes, animadas por la belleza indiscutible de los paisajes del trayecto y, sobremanera, ejerció una verdadera función educadora enseñando a viajar y a comportarse a mucha gente.

Así como su advenimiento a la vida fué recibido con música y elocuentes discursos, un sencillo homenaje de gratitud y música debieron presidir la despedida en su último viaje camino de cocheras para no volver a salir...





La sesión del Jurado correspondiente al mes de Abril tuvo lugar el día 26 a la hora acostumbrada. Asistieron la totalidad de los Vocales salvo el Dr. Mauro que se hallaba ausente.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

El señor Presidente dió cuenta de haber sido cumplidos por la Dirección los acuerdos siguientes:

- a) Mediciones en el Taller de Mantenimiento de Hornos de Cok: Se hicieron de nuevo con el detector Dräger confirmandose las realizadas anteriormente cuyo resultado ha sido considerar no existe base suficiente para declararlo como excepcionalmente tóxico.
- b) Primas de Sinterización: Se acordó abonar diferencias existentes en concepto de atrasos al personal; se comunicó la nueva valoración de algunos puestos.
- c) Quedó resuelto el problema de conceder el acceso a la Residencia de Empleados a los Maestros de Taller solteros.
- d) Se dió cuenta de un escrito cursado por Dirección al señor Presidente del Consejo del Instituto Nacional de Previsión rogándole sigan atendiéndose en Avilés las especialidades del Seguro de Enfermedad.
- e) Se dió cuenta de la publicidad dada y del nombramiento de una Comisión para asistir a la Semana Sindical de Medicina y Prevención de Accidentes.
- f) Se dió cuenta de haber sido tramitadas a la Organización Sindical varias reclamaciones sobre las cuales la Dirección no había aceptado la propuesta del Jurado.
- g) En relación con el restablecimiento del coche de urgencia, el señor Presidente hace ver lo elevado del gasto que supone para la Empresa y recuerda que se estableció cuando no había taxis suficientes en Avilés, por lo cual estima que si se consigue de la telefónica que atienda las llamadas nocturnas en Llaranes no existirá problema; el señor O'Neill ruega que, caso de que esto se logre se confeccionen unos talonarios de viajes cuyo importe abonaría la Empresa para descontar luego al productor. El señor Presidente promete estudiarlo.
- h) Sobre la tardanza de algunos Departamentos en informar las reclamaciones el señor Presidente da cuenta de haberles recordado a todos que deben hacerlo en plazo de 48 horas.

INFORME DE LAS COMISIONES

La del Plus Familiar da cuenta de haberse producido 501 puntos de alta y 44 de baja quedando reconocidos al 1-4-61, 44.461 puntos. Informa que desde 1.º de Enero ha habido 2.559 puntos de alta y solo 256 de baja y que esa es la causa principal del descenso de valor del punto.

La de Seguridad informa de una reclamación resuelta favorablemente, de hallarse en construcción el acceso solicitado para el poblado de Garages, del número de accidentes, índices de frecuencia y gravedad en Febrero, de las normas aprobadas para asignación y empleo de botas P-71, etc.

La de Economatos emite informe sobre su actividad durante el mes de Febrero que recoge datos sobre cartillas, beneficiarios, ventas, precios, balance, existencias e índice de rotación del capital.

La de Reclamaciones presenta debidamente informadas 507 que son aprobadas por el Pleno. El señor Presidente informa haber sido resueltas directa y favorablemente por la Dirección otras quince.

PRIMAS EN NAVES DE DESMOLDEO DE LAMINACION

Se propone un sistema provisional que es aprobado por el Jurado.

TURNOS EN EL TREN DE CHAPA GRUESA Y HORNOS DE RECALENTAR DESBASTES

Se proponen y son aprobados por el Jurado.

CONVOCATORIAS DE PLAZAS DE ALMACENEROS Y DE CALCULISTAS

El Jurado queda enterado.

RECLAMACIONES DENEGADAS POR DIRECCION

Se presentan varias que los vocales deciden estudiar antes de dar su opinión definitiva.

MOCION

Los vocales presentan una moción sobre vigilancia, iluminación y limpieza en los poblados, que el señor Presidente promete estudiar.

COMUNICACIONES DE AUTORIDADES LABORALES

Se da lectura a varias procedentes de la Delegación Provincial y Magistratura de Trabajo de las cuales queda enterado el Pleno.

RUEGOS Y PREGUNTAS

El señor López-Caso pregunta si se van a celebrar exámenes para Delineantes de segunda y Técnicos de Organización en sus diferentes escalas.

El señor García de la Cruz le contesta afirmativamente y le invita a pasar por su despacho para concretar fechas previsibles.

El señor Carrasco ruega se estudie la posibilidad de implantar la jornada continuada de ocho horas de trabajo para todo el personal.

El señor Presidente le manifiesta ser este un asunto muy delicado y complicado que ha de requerir un profundo estudio.

El Vocal señor Moreno ruega no se asignen botas de seguridad a los Guardas Jurados, sino botas corrientes por estimar que aquellas no son precisas y éstas son más cómodas. El señor Presidente le promete estudiarlo.

El señor Martínez Llana insiste en que algunos Departamentos tardan en informar las reclamaciones.

Ruega se abone el 100/100 de su sueldo a los productores que sean baja por enfermedad o accidente y pide sea pasado a la plantilla de la Empresa el personal de contratas.

El señor Presidente le contesta al primer punto repitiéndole que ya se ha reiterado la orden de que se informen con carácter de urgencia; al segundo que no es posible acceder a ello, y al tercero que ya se viene haciendo cuando trabajan en labores de explotación.

Seguidamente se levantó la sesión.

El piano atómico

PARIS.—André Lavernau ha inventado el piano atómico con una docena de teclas del tamaño de una mano cada una. A diferencia del piano normal, el piano no emite sonidos sino ruidos, como por ejemplo el galopar de un caballo, el golpear de un martillo neumático o el estruendo provocado por la explosión de una bomba atómica.

El primer microsuroco que va a grabar André Lavernau se titulará "concierto en do mayor para risas histéricas con acompañamiento de bomba atómica".

Existe un solo ejemplar de este instrumento. (De los periódicos).

* * *



Bueno, ya está funcionando lo que faltaba en la marcha del hombre hacia el progreso: el piano atómico. Seguro que los melómanos del mundo entero echaban en falta su existencia.

André Lavernau es el genio musical autor del milagro aunque, por desgracia, no hay actualmente más que un ejemplar del simpático instrumento y por ello es de temer que a la primera reproducción fiel del estruendo provocado por la bomba atómica nos quedemos sin André y sin piano. Urge fabricar más pianos atómicos y más Lavernaus, no vaya a ser que después de llegar a donde hemos llegado nos encontremos, después del primer concierto, igual que al principio.

Pero lo que es digno de meditación, al hallarnos ante noticias de este tipo, es ver cómo logra el autor de un concierto en do mayor para risas histéricas con acompañamiento de bomba atómica, que se dé curso a sus proyectos por la prensa mundial. Esto es lo inconcebible, porque nosotros mucho decir que el pobre Lavernau está como una cabra cuando la verdad es que el pobre Lavernau lo que hace es pitorrearse de todos con su piano y sus grabaciones.

Y así está el mundo con lo del Congo, Cuba, Laos y el piano atómico. Que, aunque otra cosa nos creamos, todo tiene su relación.

Comenta A. A.

IMAGINACION Y MEMORIA

Todas las fotografías corresponden a sucesos internacionales que un buen lector de periódicos debe recordar. ¿Sabría usted ponerles pie?



Soluciones:
 París.—El Presidente De Gaulle contem-
 pla unas maquetas de la Exposición "El París de mañana".
 Campo de Crespina.—Molino "El Pilon" que la República
 Argentina regala a España y que será inaugurado próximamente.
 París.—El conde de Motrico y Alfonso Camorra fotogra-
 fiados ante algunas de las cincuenta paelias que fueron tras-
 ladadas por vía aérea desde Madrid para la gala "Noche de
 España" organizada por el Lions Club a beneficio de la lucha
 contra el cáncer.
 Estocolmo.—Partida del batallón de soldados suecos que
 prestaron servicio de vigilancia en Ghaza desde que se inició
 el pleito egipcio-israelí.

EL MATRIMONIO (I)

Por el Rvdo. José Espiña Alvarez

"UNO CON UNA Y PARA TODA LA VIDA"



Cuando la Iglesia da virajes tan sensacionales como la legislación sobre el ayuno eucarístico, y las misas vespertinas, o se airean temas tocantes al Concilio, ¿no habrá, dicen algunos, mitigación respecto al monolítico "uno con una y para toda la vida" de que la Iglesia ha venido hablando siempre?

Este es uno de los temas que a la Iglesia como depositaria de las verdades divinas le ha traído más disgustos en el correr de la Historia. Recuérdese sino los más cercanos de Enrique VIII que costó el cisma y después herejía de Inglaterra y los caprichos de Napoleón, frenados por la intransigencia de la Iglesia, y que trajeron a ésta la cárcel y el desprecio para el Papa.

Y es quizá hoy, cuando a todas horas oímos mentar a grandes titulares los sucesivos devaneos de las estrellas de la pantalla o del magnate petrolífero; cuando en las tertulias de café se comenta con salero las escapadas de éste o las amiguitas de aquél, es quizá hoy cuando a todos nos conviene tener un concepto claro de las cosas. Y más si algún técnico de café se permite sentar como última palabra que también la Iglesia ahora es más benigna y ya casi admite el divorcio. A lo sumo, añaden algunos un poco más malévolos, será cuestión de dinero.

Como se trata de cosas tan sagrada, conviene dejar bien sentado que hay cosas en las que la Iglesia no tiene ningún poder. Nunca podrá la Iglesia ordenar que se diga: Misa con cerveza en vez de vino o carne en vez de pan. Nunca podrá decir que en Dios hay cuatro personas. O que el infierno no es eterno.

Y es que olvidamos una cosa: que Cristo y la Iglesia, Dios y la Iglesia no pueden contradecirse. La Iglesia es el mismo Cristo extendido a través de los pueblos y de los siglos. La Iglesia es la depositaria celosa, como Esposa fiel, de los recuerdos y doctrinas de su Esposo, que ella no puede alterar a su capricho por el referendum más o menos democrático de las opiniones cambiantes de los hombres, o la presión de los órganos de fuerza.

Y una de las cosas intangibles es ésta: Qué hombre y mujer que se casan voluntariamente y con las condiciones exigidas para todo acto humano y para ese acto en concreto, no se pueden nunca separar, en el sentido de que queden las partes libres para contraer nuevo matrimonio. "Lo que Dios ha unido no lo separe el hombre", dice el Señor.

Podrá a lo sumo haber simple separación. Lamentable será aún esta rotura de lo que tiene que ser firme y permanente, por muchas razones que en estas cortas líneas no podemos ni esbozar: educación de los hijos, seguridad y mutua confianza entre los esposos, firmeza de la sociedad, etc.

Todo esto nos lleva a hablar de la seriedad de lo tocante a este gran sacramento, tema que prometo desarrollar en sucesivas líneas.

... quede asentado, en primer lugar, como fundamento firme e inviolable, que el matrimonio no fue instituido ni restaurado por obra de los hombres sino por obra divina; que no fue protegido, confirmado ni elevado con leyes humanas, sino con leyes del mismo Dios, autor de la Naturaleza, y de su restaurador, Cristo Señor Nuestro, y que, por lo tanto, sus leyes no pueden estar sujetas al arbitrio de ningún hombre, ni siquiera al acuerdo contrario de los mismos cónyuges. Esta es la doctrina de la Sagrada Escritura, ésta es la constante tradición de la Iglesia Universal, ésta la definición solemne del Santo Concilio de Trento, el cual, con las mismas palabras del texto sagrado, expone y confirma que el perpetuo e indisoluble vínculo del matrimonio, su unidad y su estabilidad, tienen por autor a Dios.

(Pío XI. Encíclica "Casti Connubii").



UN PASO

POR LAS NUBES

Sólo y erguido, a 2.100 metros de altura, aparece el bastón que en el monte Cellón, allá por el Pajares, clavó nuestro Grupo de Montaña de Llaranes. Es un día azul.

Noventa y ocho kilómetros anduvo el bastón desde Avilés; es el punto más alto de Pajares. Las piedras, la hierba, el viento..., todo está igual que hace cien o mil años; casi nada ha cambiado, y es que el hombre pasa pero la Naturaleza permanece. Allá a lo lejos, muy lejos, se levanta una nube blanca; es el vapor de la torre de apagado de nuestra Batería de Cok. El bastón la vió y también nuestro Grupo Montañero de Llaranes.

Todo está igual; casi nada ha cambiado. Sólo una nube, allá en el horizonte, no estaba hace mil, ni cien, ni tan siquiera hace diez años. Es una nube blanca y nueva.

¿SABIA VD. QUE...

... por ofender "el concepto de belleza" se han prohibido a los húngaros el uso de las camisas multicolores?

... las rentas del canal de Suez son del orden de los 600 millones de dólares anuales?

... el 45 por ciento de los accidentes aéreos se producen por "cansancio profesional" de la tripulación?

... posiblemente se establecerá en Francia un carnet de conducir especial para menores de 23 años?

... en España existen 92.984 escuelas con casi dos millones de alumnos?

... el doctor Lilly, del Communication Research Institute, se propone enseñar a hablar a los delfines?

... las gallinas nacionales produjeron 290 millones de docenas de huevos el pasado año?

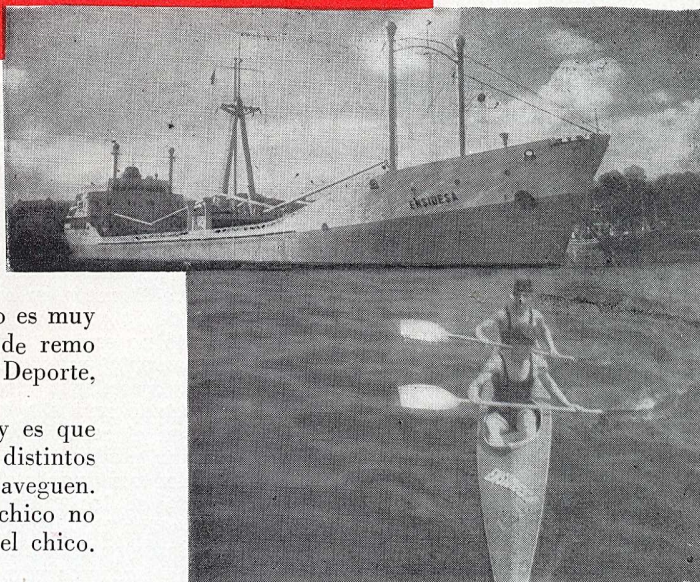
LOS DOS

NAVEGAN

Los dos se llaman ENSIDESA; los dos navegan. Uno es muy grande, pequeño el otro. A fuerza de motor y a golpes de remo cumple cada uno su cometido. Mineral, grúas, materia. Deporte, honor, espíritu. Son como el complemento uno de otro.

Para las aguas del puerto apenas si se diferencian y es que las aguas no saben distinguir. Nosotros sabemos que son distintos aunque los dos se llamen ENSIDESA y aunque los dos naveguen. Pero sabemos más, porque nos damos cuenta de que el chico no puede vivir sin el grande y el grande no debe vivir sin el chico.

Mineral, deporte, materia, espíritu...



medicina* espacial*

Y A llegó la mañana en que un hombre sujeto a su silla molde ha sido lanzado al espacio y después de dar una vuelta regresó sano y salvo a la tierra. Tenemos en la historia a otro primer Colón del nuevo mundo del silencio.

El mundo científico está de enhorabuena y sediento de noticias para despejar la gran incógnita que la fisiología humana tenía planteada desde hace años sobre la acción de la fuerza gravitatoria.

Los Astronautas que viajan en una nave "horma" que piensa por sí sola, son una pieza más en el equipo de vuelo, la más importante, pero tan ajustada a la máquina como el cojinete más preciso. El hombre tendido en su diván de fibra de vidrio y sujeto por unas correas, ha jugado una partida maravillosa de ajedrez ante el tablero más complicado y preciso que a ningún hombre se le hubiera presentado. Con la cabeza forrada por el casco de duro plástico y los pies rozando la pared opuesta, solamente le han quedado libres los brazos para manejar la palanca que le ha guiado por el desierto humano del espacio y que su nombre, conocido por el mundo, será seguido por uno de esos otros siete candidatos que América tiene preparados en su recámara de Astronáutica.

Estos náuticas son elegidos, en primer lugar, considerando sus condiciones técnicas, y en segundo lugar por su fisiología y su psicología; Todos ellos conocen perfectamente los rudimentos de anatomía que les harán comprender en qué sitio sentirán las fuerzas de aceleración que privan de sangre a los ojos y llegan a cegarlos antes de atacar al cerebro; saben dibujar perfectamente el trayecto de la carótida y son unos elementales fisiólogos que informarán al mundo, como ya lo ha hecho el astronauta ruso, sobre las reacciones que experimentarán en el vuelo.

A la Medicina son muchos los interrogantes que se le plantean en los intentos de los vuelos espaciales, pero fundamentalmente lo que perturba y ocupa su mente es saber acerca de la gravedad y su repercusión en el "hombre planetario".

La gravedad nos exige una pérdida de energías continuada en nuestro estar de pie y sentado, pues es preciso que contraigamos permanentemente los músculos extensores y flexores de todo el cuerpo para mantener esos reflejos posturales que hacen no salga el centro de gravedad de nuestra base de sustentación; el cerebelo es el órgano supremo rector de la estática y cinética en el hombre.

La gravedad influye sobre nuestra psique y nuestro cuerpo pues en virtud de la existencia de ella diferenciamos los conceptos "arriba" y "abajo" y así lo alto lo relacionamos espiritualmente con ideas de libertad, de desprendimiento de paraíso, de cielo, de vida eterna y lo bajo es similar al pecado, a la caída, al infierno. A la gravedad la debemos el temor de la profundidad del infierno, el "miedo-caída" y así, cuando por alguna razón nos fallan las piernas, se nos seca la boca, y nos zumban los oídos, si cerramos los ojos tememos despenarnos en una caída sin fin que no es otra que la falta de gravedad. A la falta de esta fuerza de atracción se debe nuestro miedo a vuelo, igual que los náuticas de la antigüedad temían sobrepasar las Columnas de Hércules porque perderían su contacto con la superficie de la tierra.

El cuerpo está concebido por el Creador y conformado para resistir a la gravedad; el esqueleto de gran factura arquitectónica aguanta nuestro peso; la sangre, los alimentos y la orina circulan por tubos que deben tolerar o contrarrestar a la fuerza gravitatoria y así el cuerpo del hombre está lleno de órganos capaces de sentir y captar en cantidad y cualidad cualquier alteración de esta fuerza universal.

¿Qué pasará cuando el hombre del espacio no tenga sensación de peso y flote libremente sin necesidad de mantener el equilibrio porque no hay fuerza que se lo imponga?

En las experiencias que los técnicos del espacio han efectuado anulando la fuerza gravitatoria, se ha visto y comprobado —y hay curiosas fotografías— que los objetos flotan en el aire sin peso; que los paquetes de cigarrillos, el lápiz, el block de notas, etc., etc., quedan como navegando en el ambiente de la cabina ingravida. Todos estos estudios que se han efectuado en períodos máximos de 40" han abierto grandes dudas sobre la vida cosmonáutica. Los gases por su carencia de peso no circulan y desaparecen las corrientes que originan las distintas densidades. La masticación, la deglución están tan alteradas que hacen punto menos que imposible el beber líquidos y que ellos avancen por los tractos anatómicos en los que interviene el peso.

Lo más afectado es la estática y la orientación.

La selección del personal superespacial plantea problemas suplementarios que ya se han ido resolviendo algunos, tales como la administración de oxígeno que obligan al uso de traje-escafandra, y pensar en la administración de este imprescindible gas, surtido por la fotosíntesis de las plantas verdes, etc.; las modificaciones de la presión barométrica del ambiente pues es inadmisibles el que al piloto se le produzcan aero-odontalgias o dolores de muelas, insuflación del intestino grueso, dolores articulares o torácicos, pero también se han vencido estos inconvenientes con la hermeticidad de la cabina, llegando a prescindir de las ventanas de observación sustituidas por cámaras de televisión exterior, aunque peligran por la posible colisión con meteoritos. Las vibraciones de los ruidos igualmente han sido un escollo, y tengamos en cuenta que los que trabajan en las pistas de aterrizaje de los reactores y los vecinos de esas zonas ya comienzan a sufrir "dureza de oído", más en el interior de la astronave actual el ruido es perfectamente tolerable y no hay grandes vibraciones.

El personal navegante tiene que tolerar, —aspecto psíquico muy interesante—, el aislamiento prolongado en un espacio vital muy reducido. Los límites de la tolerancia son muy diversos, se elige hasta ahora preferentemente a los hombres introvertidos para estas experiencias.

Imperativo ha sido el colocar dentro de la nave aparatos que sirvan automáticamente para orientar al hombre en cuanto pierda la acción de la gravedad, pues los canales semicirculares del oído interno no tendrán los estímulos pertinentes para indicar donde está el horizonte o donde no está.

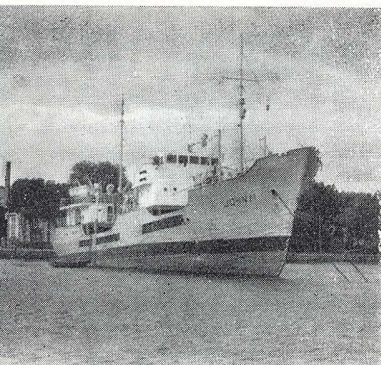
Metiéndonos en el mundo de la ficción planteamos a nuestros lectores la idea de limitación en los viajes estelares pese a todos los adelantos de la técnica, pues en alguno de ellos el tiempo de traslado será el que ocupe toda la vida de un hombre y yo creo que no merece la pena entrar en el reactor vestido de pañales y llegar a la meta con lengua barba, pañales cortos, y morir porque Dios pone punto final a nuestra vida.

Hace unos meses una botella surcó los espacios con un mono en su interior, sin que fuera propaganda de los anisados de Badalona; ayer, aún, respiraban jadeantes el comandante Gagarin y Alan B. Shepard pero, los médicos y los hombres sólo ansiamos informaciones científicas que despejen incógnitas que servirán para mejorar la vida en este valle de lágrimas en el que muchos deseamos permanecer con los pies pegados a él pero llenos de Paz.

DR. MAURO AGUADO

COMO ES NUESTRA EMPRESA - El puerto

por JESUS GIMENO VALENTIN



Siete millones y medio de toneladas se han movido ya en nuestro puerto

Para el año actual se espera lograr un promedio de 8.350 toneladas día

TODOS conoceis el Puerto; a la gente le gusta asomarse a la Rula, dar una vuelta por el paseo de la ría y ver desde allí los movimientos de las grúas, las operaciones de carga y descarga y los frecuentes atraques y desatraques, de los barcos. Los mejores barcos de nuestra flota nacional han atracado a nuestros muelles, barcos antiguos muchos de ellos, de clásica línea, y barcos modernos de fina silueta y airoso porte, tales como el "Ensidesa" y el "Arrabio", "Conquistador", "Pedro de Valdivia" y "Benizar", este último que protagonizó como barco la película "María matrícula de Bilbao". Algunos son tan familiares —"Río Jiloca", "Ayala", etc.— que cuando los veis no sabeis si es que no se han marchado todavía o es que ya están de vuelta.

Multitud de barcos extranjeros, alemanes, belgas, franceses, daneses, noruegos, italianos y americanos, hasta un barco filipino y otro japonés, han sido huéspedes de nuestras aguas.

Los tonelajes de estos barcos son muy variables. El Puerto con sus siete metros de agua en marea baja viva equinocial y sus once y pico de metros en la pleamar correspondiente, permite la entrada de barcos hasta de 10.000 toneladas y 26 pies de calado.

El primer barco que atracó a nuestros muelles fue el "Texel" de matrícula alemana, que el 30 de noviembre de 1954, descargó 87,5 toneladas de maquinaria con destino a las instalaciones de Applevage. Las grúas no estaban montadas todavía y la operación se realizó con los propios puntales del barco.

Puede decirse que las operaciones comenzaron con normalidad a partir del mes de mayo de 1955, principalmente con la descarga de maquinaria y cemento y con la carga de cok que se exportaba al extranjero, más adelante empezó a llegar el mineral de hierro para el Horno Alto número 1 y cuando éste estuvo en funcionamiento se inició la carga de lingote de hierro.

Hoy día por el Puerto se reciben una gran cantidad de primeras materias necesarias para la factoría: carbón, cok, mineral de hierro, chatarra, refractarios, ferroaleaciones, maquinaria, y se despachan productos siderúrgicos tales como lingote de hierro, desbastes planos y cuadrados, perfiles laminados, y subproductos, principalmente menudos de cok, sulfato amónico, benceno y tolueno.

Para todas estas operaciones, nuestro puerto está especialmente preparado, contando con unas instalaciones modernas, potentes y eficaces.

Como todos habreis visto disponemos de siete grúas de tipo clásico de 12 toneladas de fuerza de elevación y con una agilidad de mo-



movimientos muy grande. Para la descarga de mineral de hierro y carbón van equipadas con cucharas automáticas —carramarros— que permiten hacer tomas de hasta seis toneladas y llegar a un ritmo máximo por grúa de 250 toneladas por hora de trabajo. El ritmo medio, por las condiciones de la descarga y las características de los barcos, es de 100 a 130 t/h. Barcos de buenas condiciones, como el Ensidesa o Arrabio con sus 6.300 t de mineral en las bodegas, se pueden descargar con solamente dos grúas en menos de 16 horas.

Además de las siete grúas anteriores estamos esperando poner en funcionamiento regular, en plazo breve, dos nuevas torres grúas de la misma fuerza de elevación, pero que deberán dar un rendimiento de descarga todavía más elevado.

La zona del Puerto destinada a la descarga de mineral y carbón y el Parque de Minerales, tanto a la entrada como a la salida hacia las instalaciones de Preparación de Minerales, están enlazados por un sistema de cintas transportadoras dobles, que permiten hacer distintas maniobras simultáneas; descargar dos barcos de mineral, bien sea a distintos puntos del Parque o enviando uno de ellos directamente al Bedding; descargar un barco de mineral y otro de carbón; descargar con el volcador —eficaz dispositivo de vaciado rápido de vagones— mineral, caliza, cok, con destino al Parque o las instalaciones de Hornos Altos.

Dentro del Parque de Minerales, dos pórticos repartidores, provistos cada uno de una cinta transportadora y capaces de trasladarse a lo largo del Parque, realizan la colocación del mineral en la pila conveniente. Un tercer pórtico con una fuerza de elevación de 25 t se utiliza para enviar el mineral a través de las cintas de salida con dirección al edificio de molido y cribado primario.



Los Hornos Altos precisan cada día cerca de 5.000 t de mineral lo que ha supuesto la necesidad de programar para este año la cantidad de 1.811.000 t de las cuales el 90 por ciento aproximadamente se han de recibir por vía marítima.

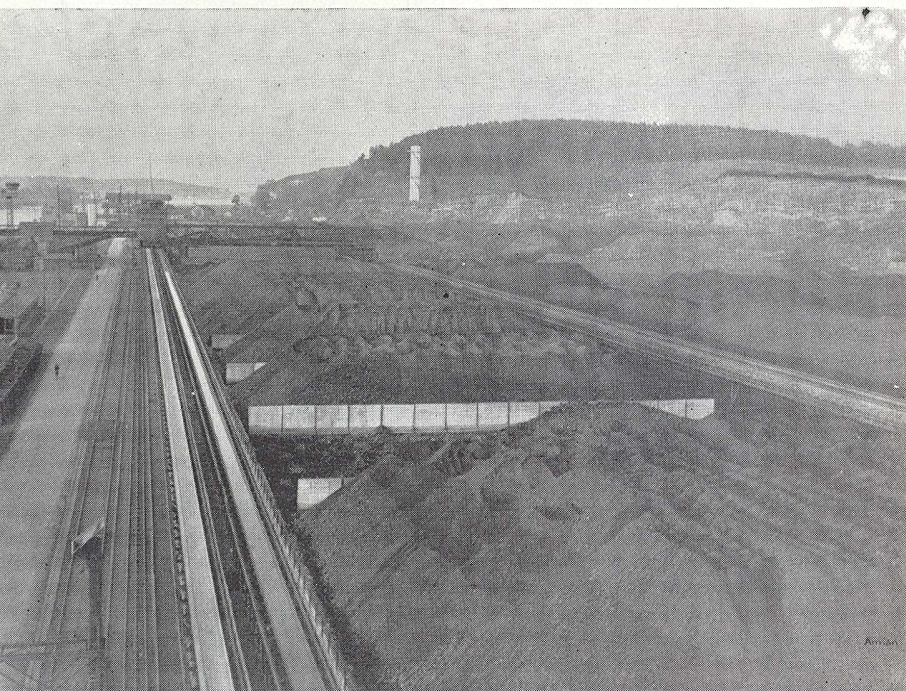
Los otros materiales se manipulan con dispositivos adecuados, cucharas de garras para la chatarra, estrobos y grasas para los desbastes, balancines para los perfiles laminados, recipientes containers para el cok, o el sulfato amónico.

Cifras, datos estadísticos, podríamos darlos con todo detalle; vamos a reducirnos a dar únicamente aquellos que puedan tener una significación para vosotros o que podamos comparar con los de otros puertos españoles.

La marcha ascendente del trabajo puede apreciarse en el siguiente cuadro:

A N O S

	1957	1958	1959	1960
Cargas t	179.797	234.982	373.208	712.273
Descargas t	572.464	1.117.872	1.522.427	1.783.159
TOTAL t	752.261	1.352.854	1.895.635	2.495.432
Barcos	444	642	902	1.167



El detalle de los trabajos del año 1960 y primer trimestre del actual es el siguiente:

CARGA DE BARCOS

	Año 1960	Primer trimest. 1961
Lingote de hierro ... t	381.238	84.644
Desbastes planos t	201.748	80.136
Desbastes cuadrados . t	47.402	22.997
Palanquilla y perfiles. t	32.417	30.225
Subproductos t	35.314	13.131
Varios t	14.154	767
Total carga de barcos. t	712.273	231.900

DESCARGA DE BARCOS

	Año 1960	Primer trimestre 1961
Mineral de hierro . t	1.578.560	380.100
Carbón t	105.831	38.519
Chatarra t	44.408	29.954
Varios t	54.390	15.956
Total desc. barcos . t	1.783.159	464.529
Total general t	2.495.432	696.429

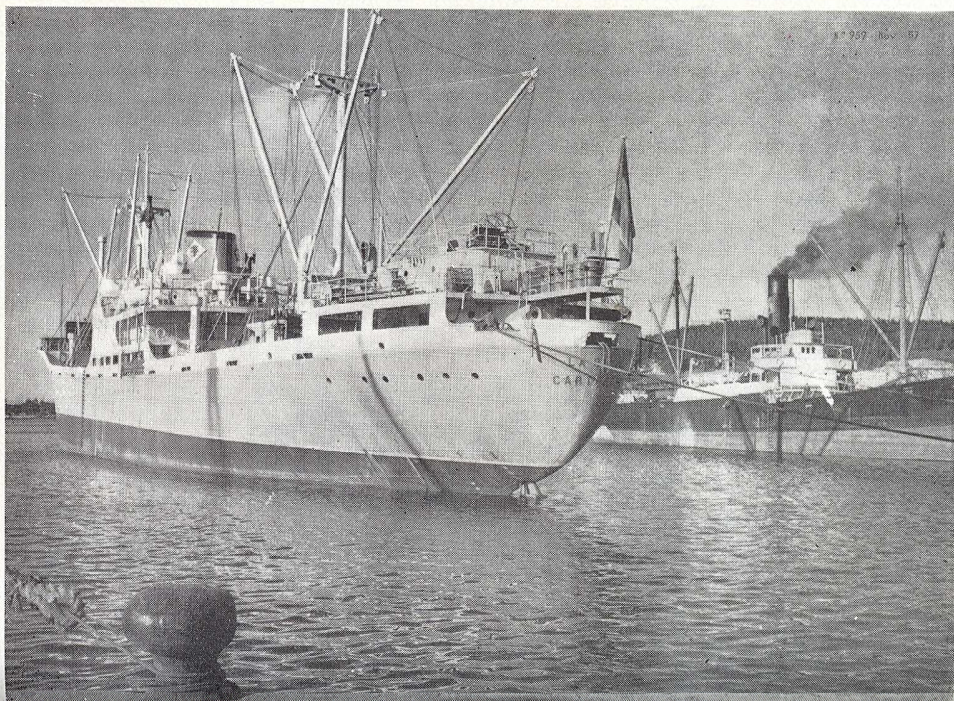
Como puede verse, durante el primer trimestre del año actual el trabajo ha ido en aumento; si como es de esperar se mantiene durante el resto del año, esperamos alcanzar la cifra de 3.000.000 t ¡8.350 t diarias! Con nuestros vagones de 40 t sería necesario un larguísimo tren de 210 vagones para transportar todas las mercancías que lleguen o se van diariamente por vía marítima.

La comparación con otros puertos, principalmente con nuestro vecino Gijón-Musel, Bilbao y Barcelona nos da los siguientes resultados:

	Avilés Ensidesa 1960	Gijón Musel 1959	Barcelona 1959	Bilbao 1959
Cargas	712.273	858.350	964.051	1.086.553
Descargas	1.783.159	2.950.029	2.567.418	3.150.395
TOTAL	2.495.432	3.808.379	3.540.496	4.236.948
Número de barcos	1.167	5.949	4.869	5.093
Muelles m.l.	850	5.244	8.005	9.573
Número de grúas	7	51	57	88
t/barco	2.138	640	727	831
t/m. muelle	2.936	725	442	443
t/grúa	356.490	74.674	62.113	48.147

Por último diremos que dentro de nuestra dársena los barcos se encuentran totalmente abrigados, pues ni los más fuertes temporales llegan a notarse.

A bordo de un barco atracado en nuestro Puerto, en una moderna cámara, se creería uno estar en un salón en tierra firme. Como decía un capitán, aquí los barcos se pueden amarrar con la cuerda de una persiana; son innecesarios gruesos cabos y monstruosos calabrotes, la seguridad de las naves es perfecta. Pero la gente de mar lo dice: ¡Esa barra de entrada! ¡Esa Rochalda! ¡Esa curva de Pachico! ¡Esa Peña Badil! ¡Una lástima! ¡Una lástima!



DEPORTES

FUTBOL

Después de una brillante campaña liguera en Primera Regional, que ha merecido generales elogios, el C. D. Llaranes, con la obtención del subcampeonato, acaba de ascender a Tercera División, siendo el júbilo enorme. En el último encuentro disputado en el campo de Santa Bárbara fué quemada una imponente traca. Por la Directiva y en honor de entrenador y jugadores se está preparando un homenaje popular, para fecha próxima, y del que serán testigos socios y simpatizantes.



La alineación base en los últimos encuentros fué la siguiente: José Manuel; Gallego, Sergio, Silvestre; Otero, Castellanos, Juanito, Méndez, Juan Ignacio, Ignacio y Cuco.

El pasado día 28 celebró el C. D. Llaranes su anunciada Asamblea General, con asistencia de numerosos socios. En el transcurso de la misma fué dado a conocer el balance deportivo de la temporada y la situación económica del Club, así como, también, fueron amplia y favorablemente comentadas las proposiciones de la Junta Directiva, siendo la más importante la que se relaciona con la ampliación del campo de Santa Bárbara y sus instalaciones para poder participar en Tercera División, y, en este sentido, se están realizando gestiones muy importantes cerca de la Dirección de nuestra Empresa, que está dando muestras inequívocas de tomar este asunto con el máximo interés.

Al final de la Asamblea se concedió, por unanimidad, un voto de confianza en favor del actual Presidente, don Rogelio Martínez Hoyos, para que forme la nueva Junta Directiva.

En la Asamblea presidió, siempre, un grato ambiente.

Transcurridos unos días y por la Presidencia del C. D. Llaranes nos ha sido facilitada la composición de la nueva Junta Directiva. Es como sigue:

Presidente: don Rogelio Martínez Hoyos; Vicepresidente: don Mario Dubois Goulard; Secretario: don Fernando Aller Alvarez; Tesorero: don Luis Blasco Gordo; Vicetesorero: don Ramón García de la Campa; Contador don Roberto Calvo; Vocales: don Antonio Colón Bulnes don Ceferino Meana Riera, don Ricardo Alvarez y don Angel Alvarez.

PIRAGUAS

En la cuarta y última regata de piragüas, correspondiente a la "IV Travesía a la ría de Avilés", la victoria correspondió a la pareja Romualdo-Maribona. También alcanzaron el triunfo absoluto, pues resultaron vencedores en las otras tres regatas. Por Clubs venció "Ensidesa". Fueron mejoradas todas las marcas existentes.

Organizado por la Comisión Municipal de Festejos se celebró, el Domingo de Pascua, en la ría de Avilés una regata de piragüas con un recorrido de 6.500 metros. El triunfo fué para la pareja Romualdo-Maribona. Cofradía "Virgen de las Mareas", también de Avilés, se alzó con la victoria por equipos.

MONTAÑA

Por el Grupo de Montaña "Llaranes", durante el mes de abril, se efectuaron dos excursiones: a la Cruz del Sueve, el día 16, y a Peña Manteca (Belmonte), el día 23.

El día 20 tuvo lugar en el salón de actos de la Escuela de Niños de, Llaranes, la entrega de veinte estupendos trofeos a los vencedores del "II Trofeo Llaranes de trineo".

En este mismo mes comenzó a regir, para socios y simpatizantes, el Seguro de Accidentes que el Grupo de Montaña "Llaranes" acaba de concertar con una Compañía aseguradora, demostrando de esta forma una gran inquietud entre sus componentes.

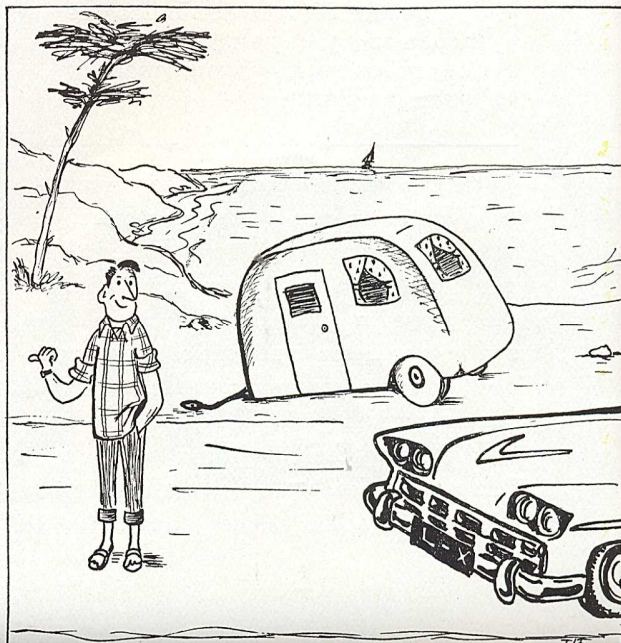
TIRO

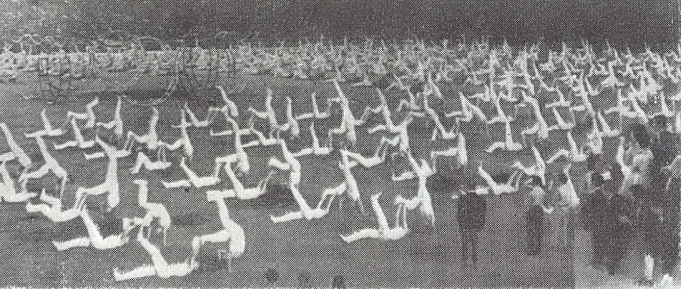
En los Campeonatos de Asturias, categoría Laborales, el subcampeonato ha sido logrado por "Ensidesa", después de 'Real Compañía Asturiana de Minas'.

CICLISMO

En una importante prueba organizada en Figaredo, el novel equipo de "Ensidesa" acaparó casi todos los premios.

un chiste cada mes
por ————— lingote





IV DEMOSTRACION DEPORTIVA SINDICAL

Durante las fechas comprendidas entre el 23 de abril a 1.º de mayo, en Madrid y organizada por Educación y Descanso, ha tenido lugar la "IV Demostración Deportiva Sindical", más conocida por la "Olimpiada del Trabajo". Participaron 10.000 productores de todas las provincias españolas, en 24 modalidades deportivas. El acto de clausura, de una brillantez extraordinarias, tuvo lugar en el Estadio "Santiago Bernabeu", con el desfile de todos los participantes.

La actuación de los componentes del equipo de "Ensidesa" podemos resumirla así:

Piragüas.—500 metros (K-1). Primero, B. Maribona.

500 metros (K-2). Primero, Romualdo-Maribona; Cuarto, Arias-Hoyos.

7.000 metros (K-1). Segundo, De la Rosa.

7.000 metros (K-2) Primero, Romualdo-Maribona; Tercero, Arias-Hoyos; Quinto, Serrano-Rivero.

Por equipos: Primero, "Ensidesa", de Asturias; Segundo, E. y Descanso de Santander; Tercero, E. y Descanso de Salamanca; Cuarto, E. y Descanso de Lugo; Quinto, E. y Descanso de Pontevedra.

Ciclo-cross.—Recorrido de 20 kilómetros, sobre circuito de la Casa de Campo. Clasificación individual: Séptimo, Ramón Soria; Octavo, Bernardo Alvarez. En total, 32 participantes.

Por equipos: Primero, Madrid; Segundo, Alava; Tercero, "Ensidesa", Asturias. En total 16 equipos.

Montaña.—Fueron tres etapas, todas ellas muy duras, con un total de 55 kilómetros los recorridos. Los tres primeros puestos, por provincias, fueron para Cuenca, Castellón y Pontevedra. Asturias, "Ensidesa", quedó en cuarto lugar, antes que Madrid, Barcelona, Santander, Huesca, Lérida, etc., hasta 12 equipos.

Tiro al plato.—Participaron 39 equipos. "Ensidesa" se clasificó en el lugar 16.

Atletismo.—Rufino Carpena fue una de las figuras más destacadas de la Olimpiada y obtuvo la victoria en dos importantes pruebas: 5.000 metros lisos y 3.000 metros obstáculos.

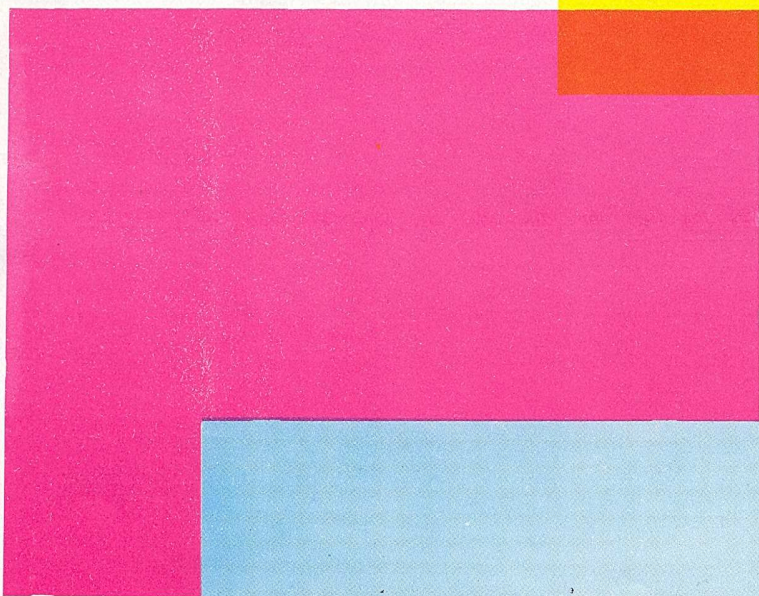
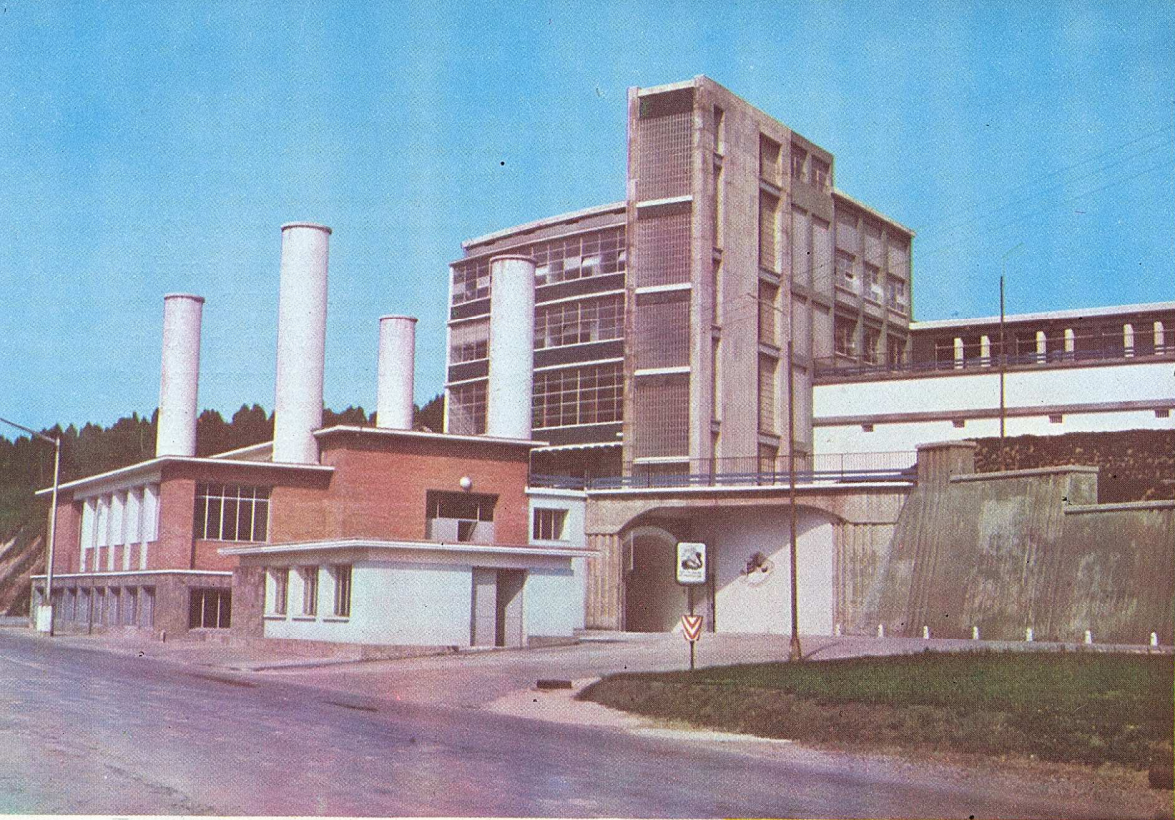
Ciclismo.—Manuel García ocupó el puesto 49 de la clasificación general. Participaron 226 corredores.

JOCASVA



Dolores G. Maribona (D. Electricidad) y Bernardo G. Maribona (T. Generales), vencedores del II Trofeo "Llaranes" de Trineo, organizado por el Grupo de Montaña "Llaranes" en las pistas del Puerto de Pajares.





Accelerator de la estación depuradora de aguas

Embalse de Trasona (Vista parcial)

Estación depuradora de aguas



NOTAS DEMOGRAFICAS DEL MES DE ABRIL

Nacimientos: Alvarez Alvarez, Juan Rubén, hijo de Alberto y Anita; Alvarez Pérez, Joaquín, de Francisco Javier y Joaquina; Andrés Cano, Antonio, de Patrocinio y Juliana; Arbesú Fanjul, José M., de Manuel y María de los Angeles; del Barrio Cagian, Juan Carlos, de Carlos y Lourdes; Barros Díaz José Luis, de José Luis y María del Carmen Josefa; Blanco Fernández Monserrat, de José Antonio y María Luz; Bon Sepúlveda, Paloma Elvira, de Julio y Pilar; Bordallo Torrado, Rosa, de Serafin y Rosa; Borrego Delgado, Eduviges, de Joaquín y Luisa; Barrado Alonso Rocio, de Manuel y Petronila; Calvo Gómez, Roberto, de Roberto y María del Carmen; Castaño García, Víctor Manuel de Manuel y Edita; Colao Martínez, María de la Concepción, de Gonzalo Manuel y María de los Angeles; Costoya Bello, María Jesús, de José y Amalia; Díaz Martínez, Miguel Ángel, de José y Laudelina; Díaz Merino, María de la Concepción, de Fermín y María del Carmen; Dizy Menéndez, María Isabel, de Ángel y María de los Dolores; Echevarría Díaz, José Antonio, de Luciano y Belarmina; Enríquez Fernández, Jesús Carlos, de Juan y Ludivina; Fernández Alonso, María Nuria, de Jesús Julián y María del Carmen; Fernández Alvarez, María del Mar, de Arcadio y María del Carmen; Fernández García, José Manuel, de Manuel y María América; Fernández González, Víctor Luis, de Severino y Silvia Amparo Amor; Fernández Mesa, María Josefa, de Pastor y Balbina; Flórez Cárcaba, José Ramón, de José Ramón y Ángela; Fontanellas Lertategui Monserrat, de Fernando y María Luisa; Gálvez Martínez, Francisco Javier, de Fulgencio y Francisca; García Cruz, María del Mar, de Avelino y María Amparo; García Fernández, María Begoña, de Manuel y María Aurora; Gómez Merchán, Eloy, de Eloy y Amparo; González Alvarez, Julia, de José y María de las Mercedes; González González, María Teresa, de Luis y Josefa; González López, Víctor M., de Raimundo Joaquín y María Hortensia; González Ratón Pedro, de Buenaventura y Petra; Guantes García, José Luis, de Raimundo y María de los Angeles; Huerta Cuervo, Jesús Manuel, de Manuel Alberto y Monserrat; Maneiro Fernández, José Luis, de José Luis y María del Carmen; Martín Dionisio, José Manuel, de Francisco y Concepción; Martín Elices, Teresa Carmen, de Ángel y Asunción; Martín Sánchez, María del Pilar, de Efrén y Lucía Humildad; Martínez Valerio, Carmen María, de Manuel y Acacia; Martínez Secades, Lucio Javier, de José y Angeles Elena; Menéndez Pérez Blanca Nieves, de José María y María de los Angeles; Menéndez Vázquez, Julio, de Florentino e Isolina; Miñambres Rodríguez, Rosa, de Nicolás y Manuela; Montes Nogales, Carmen Aurelia, de Vicente y María del Consuelo; Moraist Moreno José Alfonso, de José Antonio y Ederlinda; Muñiz Fernández, Francisco Javier, de Emilio y Covadonga; Muñoz de Morales Anciola Francisco José, de Francisco José y Ana María; Nicieza Argüelles, María del Mar, de César y María Luisa; Ollero Puerto Pedro, de Ernesto y Nemesia; Pérez García Araceli, de Cristóbal y Araceli; Pérez Lastra, Alberto, de Edmundo Alberto y María del Carmen; Perez-Sierra Corbato, David Fernando, de David y Everilda Rosa; Prieto Fernández, José Ramón, de Ramón y María Teresa; Prieto González, María del Carmen, de Francisco y María del Carmen; Reyes Cores Emilio, de Bernabé y María Cristina; Rodríguez Domínguez, Ana María, de José María y María; Rodríguez Peláez, Esteban, de Esteban y Visitación; Rodríguez Rodríguez, Juan Carlos, de José Antonio y Julia; Romero García, María Dolores, de José Manuel y América; Sánchez-Eguibar Durán, Ignacio, de Servando y Marta; Vázquez Cueva, José Ignacio, de Amadeo y María Cecilia Isabel; Martínez Castro, María del Rosario, de Ramón y María del Carmen.—TOTAL 64.

Matrimonios: Alvarez Busto, Manuel con Adelina Busto Rodríguez; Alvarez López, Avelino, con María Dolores López Tintero; Barrera Prieto, José, con Matilde Cueva Bellido; Campo Díaz, Julián, con Leonisa Gallo García; Cos Moreno, Maximiliano, con María Castellanos Nilo; Fernández Rodríguez Silverio, con Elvira Eudisia Pérez Loza; Godínez Aguilar, Francisco, con Hortensia Nieto Villanueva; González Rodríguez Eladio, con Esther Antonina Osorio Allende; Martínez Fernández, Ramón con María del Carmen Castro López; Peláez, José Luis, con María del Carmen Alvarez; Rodríguez Muñiz, Manuel, con Margarita Martín Arce; Rueda de Obesso; José Luis con Esperanza Menéndez.—TOTAL 12.

Uno entre siete mil:



Isidro
Iglesias
Saiz

Ingresado en la Empresa en 1957. De 50 años de edad, burgalés. Vive en el Poblado de Llaranes, calle Río Caudal. Sus tres hijos —Isidro, Herminio y Luis Fernando— trabajan también con nosotros: Isidro en Mantenimiento de Baterías de Cok, Herminio en Fundición y Luis Fernando —el menor— cursa estudios en la Escuela de Aprendices.

Veintiocho años trabajando junto “a la calor” lleva ya Isidro. Allá por el 33 ingresó como escoriero en Altos Hornos de Vizcaya; de escoriero a garzón tercero, segundo y primero, para dar el salto a ayudante de maestro y de allí a primero de hornos que es el puesto que hoy ocupa en el Departamento de Hornos Altos de la Empresa.

Su vida ha sido el horno y... “la calor”. Recuerda mil anécdotas de trabajo, graciosas unas, tristes otras —28 días estuvo gaseado, hace ya de esto quince años—. Todavía se acuerda Isidro de la increíble acrobacia de un compañero de trabajo que se vió precisado a recorrer suspendido de las manos treinta metros de cable a una altura de 45 metros sobre el suelo. “Creíamos que no aguantaría; fue una avería desgraciada que, por fortuna, acabó felizmente.”

Es Isidro un “hincha” de la Seguridad. Hoy es muy difícil el accidente, pues la protección es total. “De la alpargata a la bota P-71”, es la gráfica síntesis que Isidro hace de los avances de la Seguridad.

Isido —padre e hijo—, Herminio y Luis Fernando Iglesias. Cuatro entre siete mil.

PERLORA-CIUDAD RESIDENCIAL

El calendario de turnos, fijado para esta temporada, es como sigue:

- | | |
|-----------|---|
| Turno 1.º | Del 1 de junio al 15 de junio. |
| ” 2.º | Del 18 de junio al 2 de julio. |
| ” 3.º | Del 5 de julio al 19 de julio. |
| ” 4.º | Del 22 de julio al 5 de agosto. |
| ” 5.º | Del 8 de agosto al 22 de agosto. |
| ” 6.º | Del 25 de agosto al 8 de setiembre. |
| ” 7.º | Del 11 de setiembre al 25 de setiembre. |
| ” 8.º | Del 28 de setiembre al 12 de octubre. |

Los precios que regirán son: adultos y niños mayores de seis años, 25 pesetas diarias; niños de dos a seis años, 12,50 pesetas diarias. Los niños menores de dos años no ocupan plaza.

Las solicitudes se harán a través de Asuntos Sociales, por escrito, indicando nombre y apellidos del interesado y familiares que le acompañarán, Departamento a que pertenece, antigüedad en la Empresa, número de matrícula, categoría y turno que desea, efectuándose la adjudicación doce días antes del comienzo de cada turno.

FUENTE DE LLARANES

SE HA CREADO UNA NUEVA SOCIEDAD

El pasado día 24 de Abril se inauguró el local social de la recién nacida Agrupación de Antiguos Alumnos de Fábricas Militares sito en el edificio Bango de Llaranes. Para ello la Junta Directiva se volcó en un programa de actos que resultaron altamente elogiados porque se puso de manifiesto una preparación y sentido de la organización a toda prueba. A la bendición del local por el Reverendo Padre don José Espiña, párroco de Santa Bárbara de Llaranes, siguió la pronunciación de unas palabras por el Jefe del Departamento de Control Térmico de la Empresa Nacional Siderúrgica, don Ernesto Díaz Varela, quien puso de manifiesto el significado de las Escuelas de Formación profesional y los procesos de enseñanza que en ellas se siguen. También tuvo una destacada participación el Orfeón Infantil Salesiano que dirigido por el Reverendo Padre Salesiano, don Antonio Cardeñoso, obtuvo un marcado éxito. Asimismo actuó la Rondalla de Llaranes "Los Rondadores" que incorporaron a los actos inaugurales una manifestación cultural que ha de repetirse, porque salió el público altamente complacido y deseoso de volverles a aplaudir. El señor Díaz Varela volvió a ocupar el estrado de los conferenciantes disertando sobre el interesante tema de "La constitución del acero y las diferentes transformaciones en su tratamiento térmico". Aquí, el señor Díaz Varela levantó una aureola de entusiasmo por las conferencias, entre el respetable, que ya está pidiendo a gritos que se vuelvan a repetir esta clase de actos, porque de ellos han de derivarse por fuerza cosas agradables y convenientes para los productores que encuentran en esas reuniones, la relación humana y la convivencia con sus jefes en el aspecto técnico y social. Otro conferenciante, ha sido don José Luis Poyal Costa, que abordó tema tan interesante y actual como el del problema salarial en Europa, para el que tuvo una acertada disertación, que fué acogida con el cariño y el interés que tan palpitante asunto merece. Con la proyección de unos documentales se completó el programa de actos inaugurales que vino a desembocar en un baile de sociedad celebrado en el edificio Bango, que hizo las delicias de los asistentes, deseosos ya, de programar acontecimientos en este ambiente de familiaridad y de camaradería del que todos han quedado satisfechísimos.

Nosotros desde aquí, les enviamos nuestra más cordial enhorabuena por tan feliz idea y les deseamos que tengan una larga vida de prosperidad en algo tan sustancial y necesario como el estrechar los lazos de amistad de los trabajadores al margen de sus ocupaciones profesionales. Un saludo afectuoso a la Junta Directiva por sus desvelos y buen hacer y el ruego de que lo hagan extensivo al resto de los asociados.



— GOTAS —

CEPOS

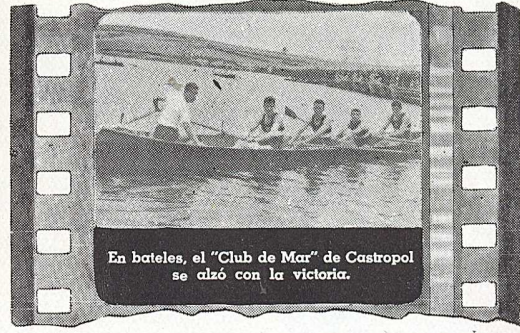
Entre las muchas cosas buenas de que está dotado el poblado de Llaranes para comodidad de sus vecinos, se han dispuesto unos trozos de tronco a los que nosotros damos el nombre de "cepos" y que, de ser utilizados como es debido, tendrían una duración mucho más larga de las que les auguramos a unos cuantos que ya casi ofrecen el aspecto de ruina, del que no se verán libres sus restantes compañeros si es que no se pone interés en descubrir quiénes son los que con los troncos o cepos hacen fuego.

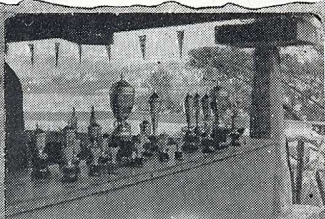
CANTORES

Nuevamente hemos de ocuparnos de los cantores del Colegio Salesiano de Llaranes. En su reciente concierto público, en el local social de la Agrupación de los Antiguos Alumnos de Fábricas Militares de Llaranes, obtuvieron un marcado éxito que ya les ha hecho salir del anonimato; los aplausos que han recibido son el premio a una acabada afinación y portentosa obra cultural. ¡Enhorabuena!

ANIVERSARIO

Ahora hace un año, iniciamos esta sección en la que procuramos incluir aquello más sobresaliente de la vida del poblado y a la vez, apuntamos sugerencias y soluciones a problemas, siempre con miras constructivas. Al celebrar este primer aniversario, damos las más expresivas gracias a la Dirección de la revista por acogernos, y al lector, por la atención que nos dispensa.





Premios, muchos premios para los triunfadores. Tiro al plato, piragüas y bateles. Es el "I Trofeo San José Obrero".



Y después música, danza, alegría. El regreso —juventud, bellas canciones— es a partir de las veinte horas.



Los últimos van a partir. Jira 1961, festividad de San José Obrero: es una fecha que ya ha quedado atrás. Dirige: ENSIDESA. Interpretan: 20.000 personas.

HERMANDAD DE SANTA BARBARA DE MANTENIMIENTO

Es casi una recién nacida; Jesús Herrero Fernández es quien ha aunado las voluntades que han producido como fruto inmediato esa Junta Directiva, amén de 147 asociados.

54 Artículos tiene su Reglamento; todos los cabos se han atado. De momento dos auxilios presta la Hermandad: enfermedad y defunción —fuera del caso de accidente de trabajo—.

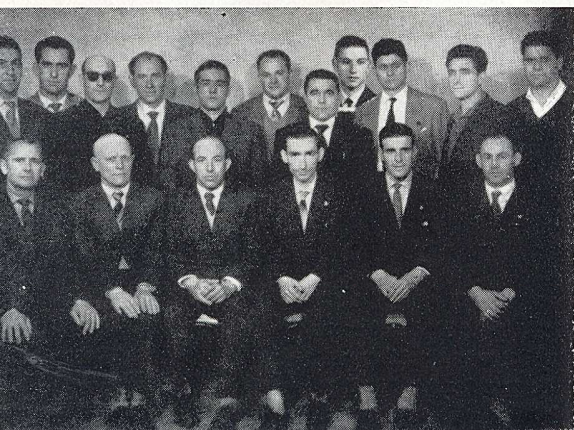
13.824,65 pesetas hay hoy en Caja; varios miles se han repartido ya en concepto de auxilios. La ilusión de los primeros es grande: todo Mantenimiento tiene que alistarse porque —se nos olvidaba— la Hermandad de Santa Bárbara funciona en el Departamento de Mantenimiento. El 4 de diciembre —día de la Patrona— debe haber fiesta, y fiesta grande, además, pero hace falta dinero y también falta experiencia.

"De conformidad con la Ley de Mutualidades y Montepíos del 6 de diciembre de 1941 y Reglamento para su aplicación, aprobado por decreto del 26 de mayo de 1943, se constituye la Hermandad de Santa Bárbara de Mantenimiento en la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A., acogiéndose a los derechos y comprometiéndose a cumplir las obligaciones que se establecen en las citadas disposiciones." Así dice el artículo 1.º del Reglamento. Quede constancia, para futuras generaciones, de esta partida de nacimiento.

La tarea es dura, difícil, pero es una gran tarea que está en manos ilusionadas y generosas. Habrá auxilios, fiesta y, sobre todas las cosas, habrá Hermandad.

JUNTA DIRECTIVA

PRESIDENTE: Jesús Herrero Fernández; VICEPRESIDENTE: José Ramón Dacal Menéndez; SECRETARIO: Nazario González García; VICESECRETARIO: José Sánchez Martín; TESORERO: Emilio Pérez Raigada; CONTADOR: Manuel Martín de la Mata; VOCALES: Bautista González Muñiz, Valentín Villasol González, Carlos Suárez Cuervo, Angel Galarraga Montero, Nicolás Curto Rodríguez, Lucio Andrés González, Prudencio Alvarez Menéndez, Rafael Menéndez Gutiérrez y César Alvarez Fernández.



CUADRO DE HONOR

CORRESPONDIENTE AL MES DE MAYO



M.ª Luisa García Menéndez



Paquita Alvarez Cimadevilla



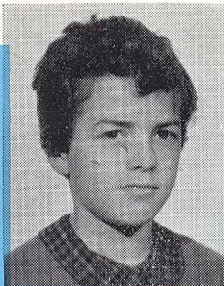
Inés Orejudo Sánchez



Jesús Martínez Campo



M.ª Covadonga Valbuena Fernández



M.ª del Pilar Martín Fierro



Juan Emilio López Rodríguez



M.ª Carmen Cassá Huerta



Dolores Menéndez Sandoval



Rosa Algata Algaba



Josefina Martínez Peláez



Oscar Manuel González Alvaré

Escuela de niñas. Primaria

Clase	Nombre del niño	Nombre del padre
Párvulo Azul	Inés Orejudo Sánchez	Rafael Orejudo Fernández, de O. Central
Rojo A	Covadonga Valbuena Fernández	Amable Valbuena Fernández, de C. Metálicas
Rojo B	María Angeles Sepúlveda Berenjena	Manuel Sepúlveda Pérez, de H. Cok
Gris A	Margarita Fernández Torres	Segundo Fernández Sansegundo, de Ferrocarriles
Gris B	José Algaba Fernández	José Algaba Montañés
Verde Oscuro	Dolores Menéndez Sandoval	Marcelino Menéndez García, de Calderería
Amarilla A	Paquita Alvarez Cimadevilla	Inocencio Alvarez Blanco, de Electricidad
Amarilla B	Josefina Martínez Peláez	Jerónimo Martínez Peláez, de T. Eléctrico
Verde Clara	María del Pilar Martín Fierro	Salvador Martín Hernández, de Electricidad
Clase Roja	María Carmen Cassá Huerta	Juan Cassá Amich, de Calderería
Clase Azul	María Luisa García Menéndez	Artamendi García Fernández, de O. Civiles

NIÑOS

Tercera	Juan Emilio López Rodríguez	Ramón López García, de C. Metálicas
Cuarta	Jesús Martínez Campo	Santos Martínez Campo, de Mantenimiento
Quinta	Oscar Manuel González Alvaré	Oscar González Fernández, de H. Cok

BACHILLER

Primero	Elisa Gómez Aruge	Nicanor Gómez Punin, de O. Civiles
Segundo	Carmen Buendía Martínez	Manuel Buendía López, de Fundición
Tercero	Mercedes Fernández Rodríguez	Alejandro Fernández Vega, de A. Generales
Cuarto	Pilar Bermejo Martínez	Ignacio Bermejo Terr, de Laboratorio.

con pluma ajena

ECONOMIA MUNDIAL

Redacción y Administración:
Quintana, 15 Apartado 757

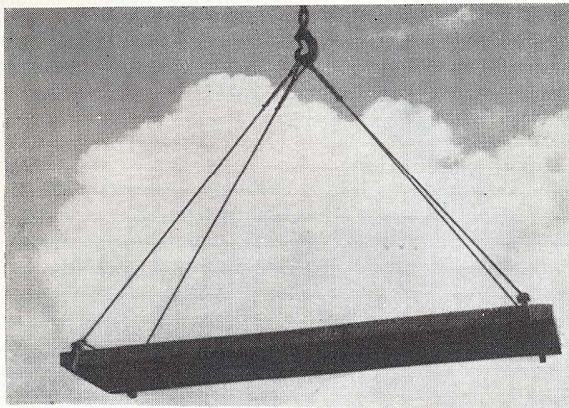
Metal Bulletin

N.º 4.565

FRIDAY, APRIL 28, 1961

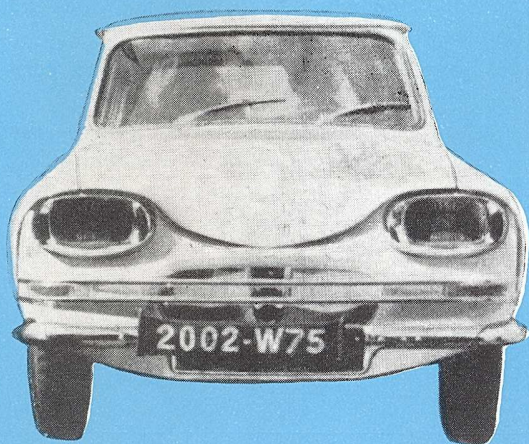
Exportación española de productos siderúrgicos

Continúan a buen ritmo las exportaciones de la industria siderúrgica española. Ensidesa va a exportar 3.300 t de lingote de hierro a Alemania y 35.000 t de desbaste de acero a Francia.



En estos últimos años la industria española del hierro y del acero ha experimentado una recuperación, y el gran complejo industrial de Avilés, junto con el importante desarrollo de las demás empresas siderúrgicas, está reflejando una creciente producción con el consiguiente aumento en las exportaciones y la natural reducción en las importaciones.

CITROEN "3 CV"

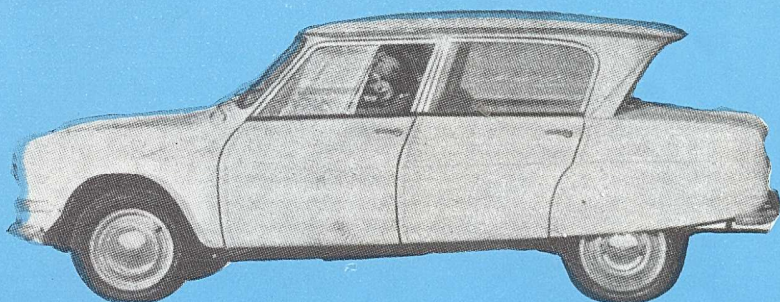


La firma Citroen acaba de presentar oficialmente su nuevo modelo "AMI-6" de 3 CV. La característica esencial de este automóvil es su brillante aceleración, increíble para un motor de 602 centímetros cúbicos.

El nuevo modelo tiene cuatro velocidades sincronizadas. Su comodidad está muy lograda; espacioso y de líneas elegantes. Lleva la rueda de repuesto, bajo el capó delantero, colocada verticalmente.

El "AMI-6" pesa 610 kilos en vacío y su consumo oscila entre los 5,5 y 6,5 litros por cada 100 kilómetros. El depósito de combustible tiene capacidad para 25 litros.

El nuevo coche —que se fabrica en cuatro colores— es capaz de desarrollar una velocidad en punta de 105 kilómetros por hora y su precio viene a ser el equivalente a 78.600 pesetas.



La Asociación del Automóvil Club Americano, ha realizado un minucioso estudio del costo de los accidentes de circulación y ha llegado al siguiente resultado:

“Los accidentes de circulación en ciudades y carreteras suponen el 2 por 100 de la Renta Nacional Norteamericana.” Dato abrumador.

* * *

Lea esta traducción de un artículo que aparece en la Revista “Safety News”.

—“¿Estás aburrido de todo? ¿Buscas nuevos horizontes? Accidentate.

—Los accidentes te pueden abrir la puerta a un mundo de aventuras excitantes. Verás lugares y experimentarás grandes sensaciones.

—Te encontrarás con lindas enfermeras y estirados doctores. Aprenderás, de primera mano, el funcionamiento de los botiquines de emergencia, de los quirófanos, los cirujanos y otros especialistas.

—Quizás consigas un muñón o una cicatriz que te servirá de gran tema de conversación en el futuro, puedes escribir una novela que se titule “Cómo volví del más allá” o “Cómo puede un lisiado aumentar sus haberes”.

—Quizás consigas que tu nombre salga en el periódico. Hasta en un titular como éste: “Un borracho tropieza con autobús.”

—Recibirás el dinero de la Mutualidad, ese dinero que vienes pagando mes tras mes y que no te devuelven nunca a no ser que te mates o te accidentes.

—Conseguirás unas largas vacaciones, que disfrutarás curando tus heridas.

—Te podrás poner al día en todos los seriales radiofónicos que pierdes por estar trabajando. Suscitarás simpatías, de los sanos, y también de tu mujer e hijos.

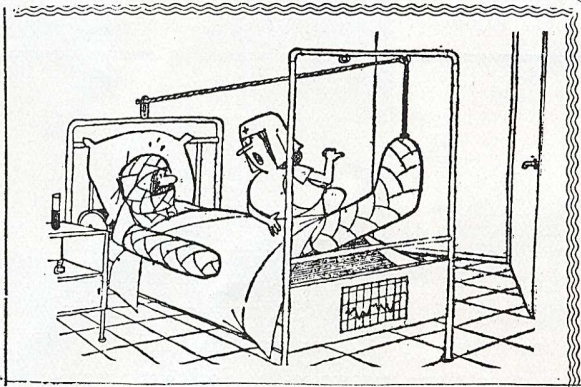
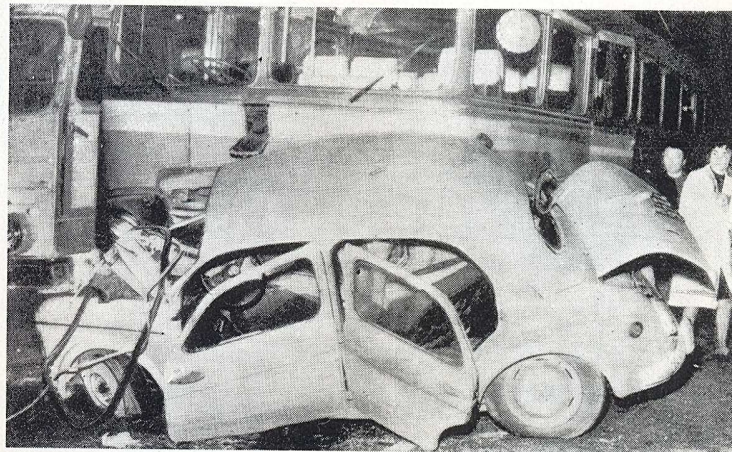
—Tu sistema físico será inyectado con toda clase de drogas y estimulantes.

—La mujer quizás tenga que salir a trabajar y los niños dejar la escuela, enriqueciendo su experiencia.

—El médico quizás tenga que ponerte a régimen para curar tus malos hábitos.

—Quizás tengas que aprender un nuevo oficio, para sustituir al antiguo que no podrás desenvolver y además no te gustaba.

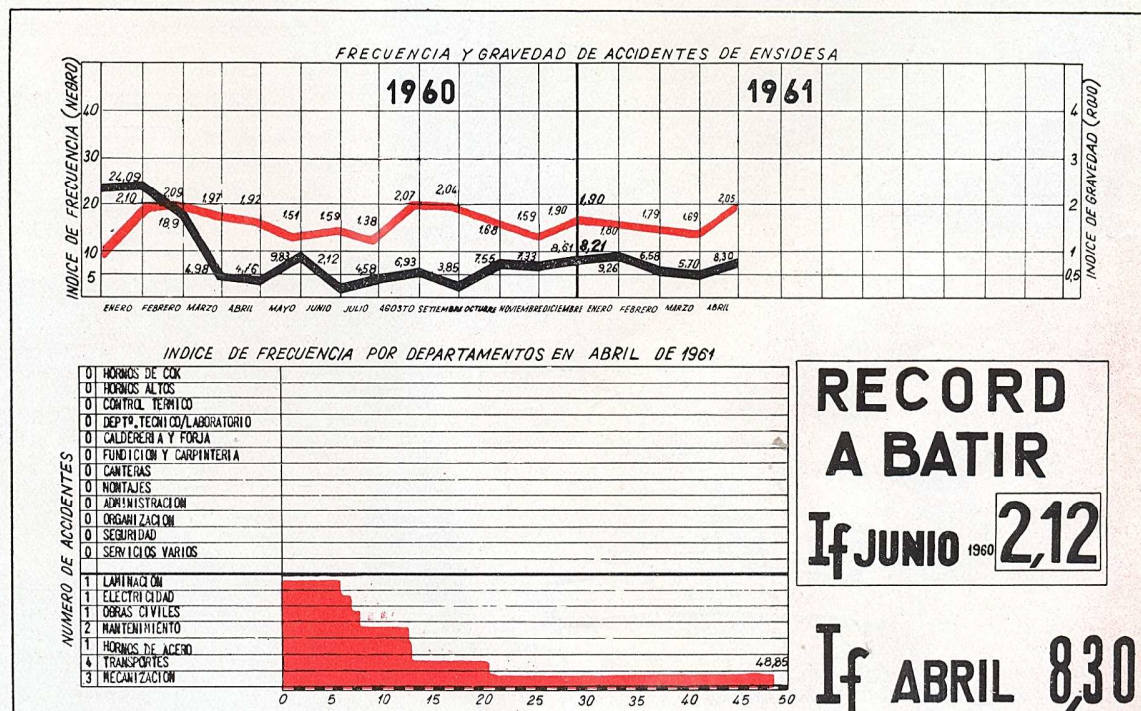
—Así que vive a lo moderno. Ten un accidente. La experiencia puede ser un buen maestro —si salvas el pellejo.”

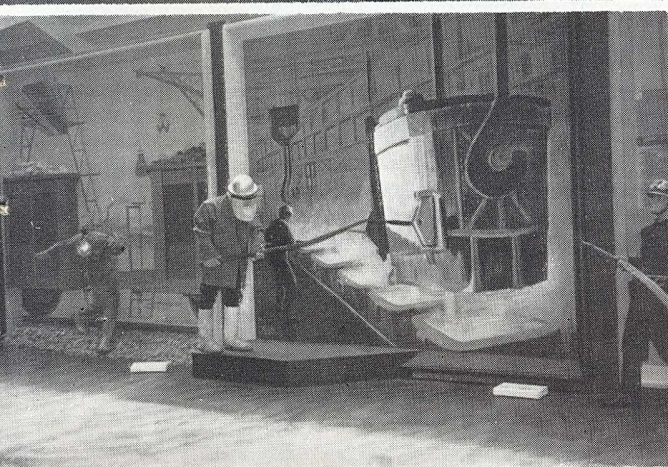
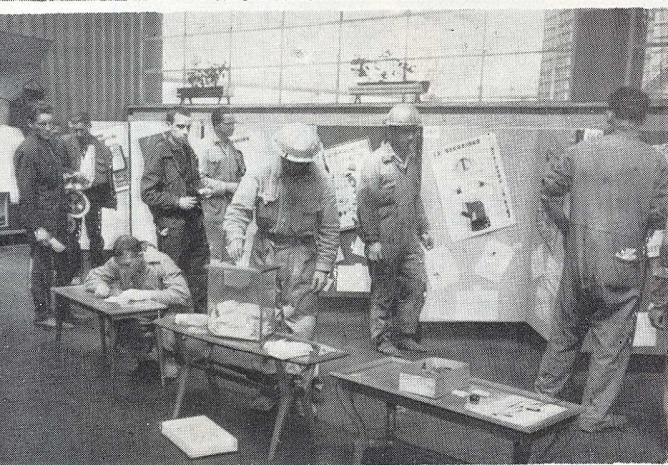
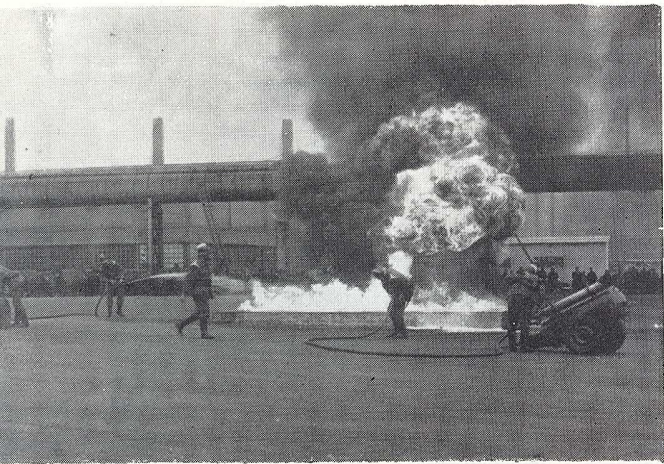


—Ahí está la señora que le atropelló el otro día; pregunta si sería usted tan amable como para olvidar este pequeño incidente...

Las curvas nos avisan la iniciación de un pequeño bache; sírvanos ello de toque de atención.

El accidente no admite un sólo instante de distracción. Como dice nuestro plan de seguridad «hay que mantener la conciencia de seguridad, por parte de cada productor, durante cada segundo que emplea en su trabajo», y el conseguir esto debe ser una labor conjunta y sin deserciones.





El día 2 de mayo, a las cinco de la tarde, tuvo lugar la inauguración de nuestro MES DE LA SEGURIDAD, con diversos actos, presididos todos ellos por los Subdirectores, señores Corominas y Millán, acompañados de los Jefes de Departamento, Seguridad y Jurado de Empresa.

En primer lugar efectuaron una detenida visita al Museo-Exposición de Seguridad. Una novedad de este año y quizá la más popular, es el concurso de carteles, chistes y "slogans" de Seguridad, cuya selección se hará por votación del os mismos productores, siendo dicha votación muy concurrida, pudiendo augurar un gran éxito, tanto de popularidad como de educación en Seguridad.

A continuación se trasladaron a la Tómbola de Seguridad, en la cual se dan sobres-sorpresa canjeados por una octavilla que se entrega a cada visitante al Museo-Exposición. En dicha tómbola se repartirán 1.500 regalos, con un premio gordo final.

Posteriormente en la explanada del Parque de Seguridad, nuestro Subdirector adjunto a Dirección señor Corominas, dirigió la palabra a los productores, explicando los objetivos que se persiguen en este MES DE LA SEGURIDAD, que no son otros que los que debemos tener presentes en todos los meses del año, es decir, evitar más accidentes que el mes anterior, y la única forma de conseguirla es con la colaboración de TODOS, desde el primero al último escalón. Agracece la colaboración de interés demostrados, lo cual nos ha permitido rebajar los 389 lesionados del año 1959, a 142 lesionados que hubo en 1960, esperando que el interés de TODOS por la lucha contra el accidente, nos lleve a alcanzar la meta fijada para este año, que es, el obtener un Índice de Frecuencia de 5.

Como colofón, los miembros de nuestro Parque de Seguridad realizaron diversas exhibiciones, salvamento de heridos, descensos con escaleras, cuerdas y extinción de incendios con extintores, en todos los cuales demostraron su buen grado de entrenamiento.

DOS NOTICIAS:

la en es a lasinas co-
ues a los católicos", el
n y la actitud fanática
capital.
den todos los días. Son
osa, de solapados ata-
os como eslabones de
lidad. Ciertos grupos
a y toneladas de liber-
va hacia la Iglesia y
otras malhadadas ra-
jeronistas, pensando en
de Perón en los últi-
de ya, esos minúsculos
religioso, en el pueblo
terendo entre la Iglesia
a de que "lo de la que-
peor que un crimen...

a campaña anti-católica
as, como éstas. El 26
contra la iglesia parro-
o cinturón suburbano.
las con alquitrán. Los
as leyendas "Los cat-
tic.", todo ello rubricado
ver

trinidad/ de tipo aust-
Lao. (Efe)

BILBAO.—Se celebró en Bilbao y del 24 al 29 de Abril la "Primera Semana de Prevención de Riesgos Profesionales" organizada por la Obra Sindical "Prevención Social" con participación de las provincias de Alava, Asturias, Burgos, Guipuzcoa, Logroño, Santander y Vizcaya. ENSIDESA, estuvo representada y colaboró en esta "Semana" con el desarrollo de diversas conferencias dadas por los señores Gómez Saenz-Messia, Giménez Butragueño Carrillo y Alvarez Salas.

También participaron otros miembros de la Comisión de Seguridad en la Industria Siderúrgica (C. S. I. S.)

UN PROBLEMA DE MAS
ETI ETARIADO

los acuerdos del Consejo de
Seguridad los cuales por lo
que están viendo, no rezan pa-
ra el pretendido sucesor del
desaparecido Lumumba

PARIS.—El III Congreso Mundial de Prevención de Riesgos Profesionales que tendrá lugar en París del 22 al 27 de Mayo en el Palacio de Chaillot promete tener gran resonancia. Actualmente 730 personas de 46 países diferentes han mandado su adhesión. Mas de 150 investigadores, expertos, profesores y especialistas han enviado sus comunicaciones.

ENSIDESA estará representada y ha presentado ponencias a este importantísimo Congreso

PARIS.—En un artículo reciente y a través de un dia-
logante "...

po.
tad, siguen el mim-
sus símbolos, en la
zones— de atrave-
la actitud anti-relig-
mos tiempos de su
líderes, que existe
argentino y que po-
y el peronismo, est-
ma de las iglesias"
porque fue un crase

Confirma nuestra
organizada, la simpl-
de marzo pasado, se
qual de Banfield, u
Las paredes del ten-
negros chafarrinones
ras al paredón"; "A
con las siglas del "I
trotskyista desgajada
pertenece el novísim-
ya habíamos adelanta-
quiterijos y renegrid-
presagaban tupidas l

El primero de m
Católica estalló en n

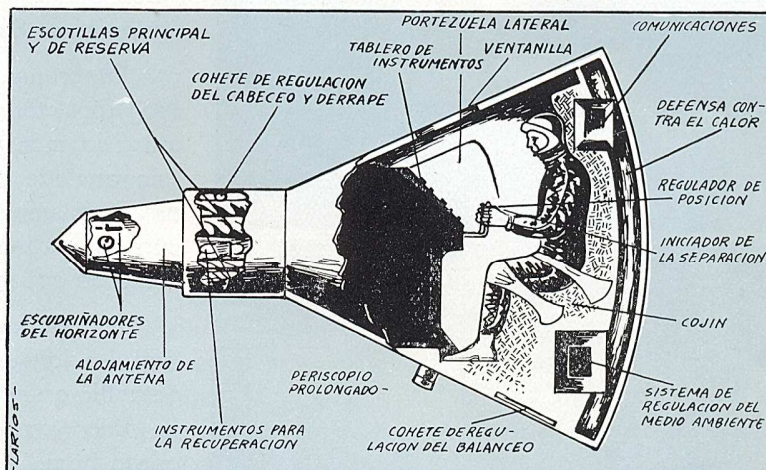


TEMA DEL MOMENTO: EL ASTRONAUTA AMERICANO

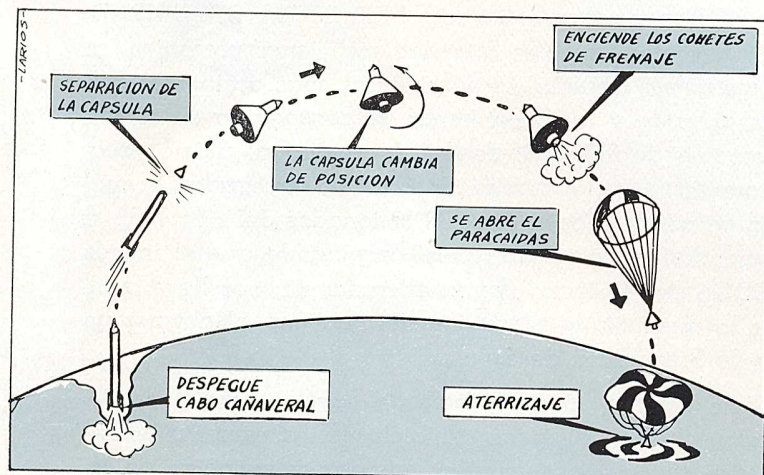


EL HOMBRE.—Alan B. Shepard. Casado. 37 años. Dos hijos. Mide 1,83 metros de altura; es delgado, simpático y ccurrente. Buen observador y buen atleta, practica el golf, patinaje sobre hielo y esquí acuático. Una de sus pasiones es la velocidad; su potente coche de sport está equipado con neumáticos especiales de carrera.

EL VEHICULO



EL TRAJE.—Confeccionado con tejido doble pesurizado, con acondicionamiento de aire y recubierto de una capa de plata pulverizada que protege contra el exceso de calor.



EL VIAJE.—Duración: 16 minutos. Partiendo de Cabo Cañaveral, la cápsula se desprendió del cohete a los 145 kilómetros de altura, convirtiéndose en este momento el astronauta en verdadero hombre del espacio, tripulante de su nave. A los 185 kilómetros se invierte el sentido de la marcha de la cápsula entrando en acción el sistema de frenado hasta la apertura del paracaídas. A 470 kilómetros del punto de partida, y cinco del portaviones "Lake Champlain", cae la cápsula en el mar.

LA ANECDOTA.—En un principio fueron seleccionados 69 pilotos para vuelos espaciales, pero sólo se convocó a 68; el llamamiento correspondiente a Shepard se había traspapelado en la mesa de un despacho. Deshecho el error, Alan B. Shepard fue posteriormente citado.

ABRIL, EN CIFRAS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Cargados	86
Descargas	38

MOVIMIENTO GENERAL DE MERCANCIAS EN PUERTO

Cargas	81.127,— t
Descargas	140.025,— "
TOTAL	221.152,— t
Tonelaje transportado en camión	256.565,— t
Tonelaje transportado en FF. CC.	841.399,— "

PRODUCCION

Arrabio	76.160,— t
Lingote de arrabio	35.509,— "

Lingote de acero	53.328,— t
Desbastes	41.338,— "
Laminados estructurales	8.890,— "
Cok siderúrgico	60.216,— "
Gas de batería	26.170.000,— N/m ³
Gas de H. Altos	249.000.000,— "
Fábrica de alquitrán ...	3.794,— t
Fábrica de benzol	799,— "
Sulfato amónico	1.007,— "
Viento	247.000.000,— N/m ²
Kilovatios 6.300	5.094.800,— KW
Kilovatios 50.000	48.505.000,— "

MONTAJES

	Metálico	Refractario
Material montado	420.639,— Kg.	154.525,— Kg
Material colocado	—	—

PARA TI TAMBIEN, MUJER

"SEPA ANIMAR AL PROJIMO"

Contemplemos esta escena: La mamá está poniendo orden en el armario, su hijo pequeño, con esa ilusión que los niños ponen cuando observan cambios en la casa, la está ayudando: La madre le pide traiga un paquete que está en la cocina, el pequeño le coge, pesa mucho, el esfuerzo endurece sus músculos y piernas, su cara se pone colorada, no puede más, va a soltarle... pero en aquel momento su madre le dice: "qué fuerte es mi hijo, es magnífico" y estas palabras son la medicina mágica que le da el aliento y las fuerzas necesarias para cumplir su misión.

Todas, mis queridas amigas, necesitamos esas palabras de ánimo para llevar a cabo nuestra misión, pero ha de haber reciprocidad puesto que no solo hemos de recibir, sino también dar.

Estamos en un mundo en el que la dependencia de unos con otros es total, no cabe el individualismo, cada uno puede ser destruido o fortalecido según que su trabajo sea acogido con silencio, ironía o aprobación. Una alabanza a tiempo hará mucho bien.

Se oye demasiado esta reflexión "si yo no digo nada es que todo va bien, cuando marcha mal ya se lo indicaré"; pero esto es un error ya que la frontera no está bien definida entre el bien, muy bien y casi bien y es suficiente una pequeña circunstancia para que el casi bien, sea mediano o por el contrario bien.

Hoy día, entre padres e hijos, entre esposos, entre empleados y patronos y entre vendedores y compradores son tan necesarias las palabras de ánimo como aplaudir en el teatro. Muchos conjuntos teatrales deben su éxito a las aclamaciones de los espectadores, no puede concebirse un público mudo e inmóvil. El silencio jamás ganará un partido de fútbol.

Cuanta desilusión para aquel niño que trabaja intensamente por ser el número uno y oye decir: "no está mal, pero..."

Si la esposa cansada después de un día de trabajo oye decir a su marido: "Estás muy guapa con ese vestido", al momento desaparece todo su cansancio y la vida será más bella. El marido que sabe apreciar un buen plato y admirar la limpieza de su casa, borrará fácilmente el mal humor de su esposa. La mujer que sabe infundir confianza en sí misma a su marido, le ayudará a triunfar en su oficio o profesión.

Sin saberlo llevamos en nuestras manos una parte muy importante de responsabilidad en el éxito, fracaso o mediocridad de los demás. No olvidemos que con unas palabras de ánimo podemos conseguir milagros en beneficio de nuestros semejantes y eso cuesta bien poco.

MIREYA

MERLUZA EN CAZUELA A LA ASTURIANA

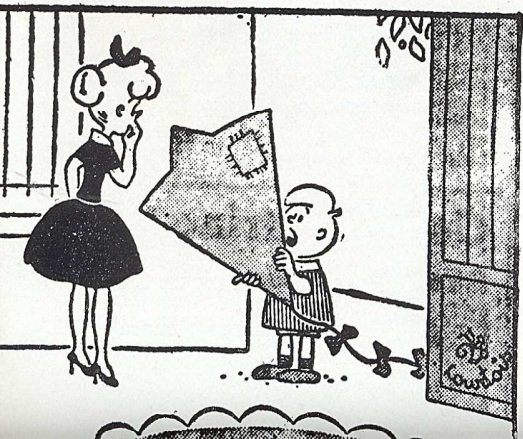
Se cuece la merluza durante doce minutos en salsa marinera. Se adorna con guisantes, almejas, espárragos y ajo muy menudo dorado en un poco de aceite.

La salsa marinera se prepara de esta forma:

En una cazuela de barro se doran dos ajos muy picados y se les echa una cucharada sopera de harina, a la que se deja tomar color para añadir una rama de perejil muy picado también. Se agrega un chorro de sidra y a continuación el caldo necesario para que la salsa resulte ni muy espesa ni muy líquida y por último un poco de guindilla a gusto de cada uno.

La merluza se corta en rajas o trozos de dos dedos de espesor (unos doscientos gramos por ración) y debe ser de piezas grandes de las llamadas de altura.

Cuando la salsa está hirviendo se coloca la merluza en la cazuela y pasados cinco minutos se le da la vuelta y se le colocan encima los guisantes, las almejas y los espárragos. (También las gambas pueden servir de adorno). Un momento antes de retirarlo del fuego se baña todo con un sofrito de ajos muy menudos.



◀ - No me ha costado nada mamá; lo he cambiado por mi reloj de oro.



--No solamente la comida es buena, sino que, además, no tenemos que fregar.
(De "Ici Paris".)



Modelo de terciopelo con adorno de lazo y rosa del mismo género

FILATELIA

La afición a la filatelia, por regla general, suele ser hereditaria, es decir, nuestros padres o hermanos mayores eran coleccionistas y como consecuencia de tal afición y hábito de verlos en la casa con el manejo de los sellos, va inculcando a uno la idea de coleccionar; por regla general el principio de la afición suele dar por reunir toda clase de sellos que caigan en las manos sin reparar si están deficientes, si son nuevos o cuñados —matados—; al correr del tiempo va uno seleccionando los sellos en su poder, suele haber rachas de una dejadez absoluta o casi absoluta, rachas que perjudican grandemente puesto que en ese intervalo de tiempo salen series de sellos que de estar al tanto sería muy fácil y barato adquirir pero que en el transcurso simplemente de un año adquieren un valor muy superior en muchos casos de un 100 por 100 sobre el valor facial y que dificultan en otros grandemente la adquisición. Después al cabo de una temporada más o menos larga, vuelve a entrar con furor la afición filatélica; en esta segunda temporada la afición, por regla general, se enfría, y entonces se dedica uno a una sola especialidad, como por ejemplo a coleccionar solamente sellos de España, sin matar, o matados, sellos de Flores, animales, monumentos o de ambiente religiosos.

Sobre el valor del sello en el comercio —Bolsa del sello— poco podré decir ya que en este sentido no me encuentro ni mucho menos lo suficientemente capacitado para extenderme sobre el particular. En el sello influye grandemente su futuro valor, por la cantidad tirada, es decir, a menos cantidad más valor adquiere el sello puesto que se hace más complicada la adquisición de los mismos. También

suelen adquirir gran valor los sellos que han salido con algún error al imprimir la plancha correspondiente, esos errores suelen ser de color, falta de alguna letra, estar el dibujo boca abajo, torcido, etc., etc.

Los sellos de España de más valor en el comercio son los de Isabel II emitidos en los años 1850 a 1853 inclusive; entre éstos existe el error del sello de Isa-

bel II de 2 rs. en azul que nuevo se cotiza en 500.000 pesetas y el cuñado en 400.000 en tanto que el mismo sello en color naranja su cotización es de 70.000 pesetas y el cuñado es de 30.000 pesetas. He de hacer una observación, y es que, aunque algunas personas creen que el sello matado tiene más valor que el sin matar, es todo lo contrario; la misma mayoría de los sellos sin matar siempre tienen más valor.

La adquisición de sellos a su valor facial, es siempre sumamente beneficiosa para todos los casos, el coleccionista que se dedica a comprar sellos en grandes cantidades tiene asegurada a los dos años de su adquisición, por lo menos y en la mayoría de los sellos un 90 por ciento de beneficio sobre el valor facial del sello, y los que no se dedican a la venta consiguen por este procedimiento, llegar a poseer al cabo de unos 15 años una colección que si no se le puede decir fantástica por lo menos se la puede dar el título de curiosa.

En la actualidad la filatelia se ha extendido grandemente hasta el extremo que existen en todos o casi todos los pueblos gran cantidad de personas aficionadas que se reúnen en lugares determinados con el fin de comentar, cambiar y adquirir los sellos que más interés tengan por ellos, además existen catálogos donde señalan el precio oficial de los mismos dándose muchos casos en que se ofrecen cantidades por los que interesan muy superiores al precio que indican en catálogo; un ejemplo muy reciente es el sucedido con los sellos de una pesetas y cinco pesetas con la efigie del Generalísimo que por el mero hecho de estar algunos de ellos emitidos en Barcelona se pagan a 16 pesetas la pareja —estos sellos hace dos meses aproximadamente que han salido a la venta— hoy día ya son difíciles de adquirir a su precio facial y por tal motivo se pagan en la cantidad anteriormente dicha, no quiero decir el valor de éstos al correr del tiempo.

Fermín García

(Depto. Administrativo)
Jefe de 2.ª

Refranero de Seguridad

Como un eco de nuestro Mes de la Seguridad nos llegan estas nuevas aleluyas que bien pueden servirnos en nuestro diario quehacer. "La letra con sangre entra", se ha dicho siempre. Ensayemos el ingenio, que, posiblemente, también dé buenos resultados.

*Lo que al prudente le guía
nunca será cobardía.*

*

*No malgastes el tiempo sin medida;
de tu tiempo dependen muchas vidas.*

*

*Si gustas de la imprudencia
atente a la consecuencia.*

*

*El que borracho trabaja
labrando está su mortaja.*

*

*También se anda CON LOS OJOS;
pregunta, si no, a los cojos.*

*

*¿Quién alardea de fuerte
si está en el "tajo" la muerte?*

*

*La actividad es concisa:
ni despacio ni deprisa.*

*

*De la palabra a la obra
la palabra es lo que sobra.*

*

*Para trabajar seguro
cada herramienta a lo suyo.*

*

*Los cables de alta tensión
cuando avisan... ¡DEFUNCION!*

*

*Pon, en lo que haces, tu empeño:
no hay accidente pequeño.*

*

*El que trabaja "a lo loco"
tiene vida para poco.*

PLACIDO DIAZ DE LA CAMPA

(Almacenes Generales)



HITCHCOCK

y su personalísimo cine

Entre los realizadores cinematográficos mundiales, quizá sea éste el que dé a sus films una mas acusada personalidad. El orondo inglés —tímido en extremo, según propia confesión, y de ahí el contraste enorme con su cine audaz— es especialista en el género que se ha dado en llamar de "suspense" y que a través de su larga y extraordinaria obra, él es su máximo exponente. Hitchcock y el "Suspense" están tan íntimamente ligados, que decir éste es decir aquel y viceversa.

Extremadamente observador, sabe dar a sus películas el toque certero de su aguda personalidad, con el que ha creado un estilo cinematográfico tan singular, que bastaría ver unos trozos sueltos de sus producciones para poder, inmediatamente, identificarlos con su obra.

Conocedor profundo de la psicología del espectador, juega —por decirlo así— en todo momento con ella y ofrece, plano a plano escenas inesperadas de angustia y fino humor, perfectamente dosificadas, que hacen que su estilo haya logrado enorme aceptación de crítica y público, rara vez identificados.

Como en el fondo es un gran humorista, —no hay que olvidar que nació en Inglaterra— sus películas las "firma" con su gordinflona figura. Por un segundo o por menos tiempo aun, aparece en todas personalmente. Unas veces ("Vertigo") en una fugaz escena perdiendo un autobús; otras ("Psicosis") mezclado entre el gentío como un transeúnte más y otras ("Recuerda") saliendo instantáneamente de un ascensor; su figura cachazuda no deja nunca de aparecer. Tal es su manía referente a esto que, en "Naufragos", filmada totalmente en un escenario tan reducido como es un bote salvavidas, solucionó su tradicional y meteórica aparición, haciéndolo en un periódico, que leía uno de los marineros, dibujada su silueta en un anuncio de un específico para adelgazar.

En posesión de una depurada técnica, ha llegado a una sutileza tal en el arte de enervar al público, que ha afirmado —y no sin razón— que la música de fondo sólo la necesita para poderla quitar en el momento oportuno. ¿Quién no recuerda alguna escena de cualquiera de sus películas en la que este minúsculo detalle significa el 99 por 100 del éxito sobrecogedor de la misma?

Su personalidad garantiza sus obras con una frase que es todo un tratado de publicidad simple: "Es un film de Alfred Hitchcock". Con ésto está dicho todo.



MICROFILMS

Esta sección va dedicada a todos los aficionados al cine. En forma comprimida damos algún detalle de películas proyectadas en Avilés. ¿Nos podrías decir sus títulos? (Las soluciones al pie).

A) A pesar de su condición de corsario, entendía la lucha con una ejemplar caballerosidad.

B) La suerte de su madre y hermana había sido tal, que preferían que las creyese muertas.

C) Sentía enorme aversión a ciertos seres y precisamente su hijo, por arte de magia, se había convertido en uno de ellos.

D) Después de una intensa noche de acción, estuvo a punto de manchar su hoja de servicios por anteponer sus sentimientos a su deber.

A) Bajo diez Banderas.
B) Ben-Hur.
C) El extraño caso de Wilby.
D) 091, policía al habla.

SOLUCIONES:

L. CARBAJAL

Para la chiquilleria



TE INTERESA SABER QUE...

Once siglos antes de Jesucristo, ya se construían en China los llamados Tai-Hu, que eran unas torres que llegaban a medir los cien metros de altura. En aquellos remotos tiempos era, el citado país el único del mundo conocido en el que existían edificios de semejante altura.

* * *

Los cometas no son más que cuerpos celestes, formados por un conglomerado de partículas de origen meteórico. Son periódicamente visibles, y sus colas llegan a medir, en ocasiones, longitudes enormes.

* * *

El olivo es uno de los árboles más apreciados del mundo, por su total aprovechamiento. Aparte de la riqueza fundamental que aporta con la aceituna, sus hojas y ramas sirven de alimentación al ganado y su madera es muy cotizable en ebanistería.

* * *

El nombre de nicotina —el alcaloide del tabaco— no debe su nombre a la composición química en sí, sino al de su descubridor, Jean Nicot.

* * *

L. H. Schorengher, médico y químico alemán, ha inventado un aparato con el que realiza experimentos para medir el miedo. Su teoría es que, teniendo en cuenta que el miedo y las emociones fuertes provocan una descarga de adrenalina que se vierte en la sangre, ello permite "medir" dicha sensación.

* * *

Hasta el año 1938 los cazadores franceses mataban anualmente veinticinco millones de piezas. Y de ellas, dieciseis millones de conejos. La enfermedad llamada mixomatosis, el mal tiempo y el aumento enorme del número de cazadores ha incrementado considerablemente el riesgo de regresar sin una pieza.

LA FABULA ROTA

Debidamente recompuesta la fábula rota de nuestro número 28, dice así:

EL BUEY Y LA CIGARRA

Arando estaba el buey y a poco trecho la cigarra cantando le decía:
¡Ay, ay, que surco tan torcido has hecho!
Pero él la respondía: "Señora mía, si no estuviera lo demás derecho usted no conocería lo torcido.
Calle, pues, la haragana reparona, que a mi amo sirvo bien y él me perdona entre tantos aciertos un descuido.
¡Miren quién hizo a quien cargo tan sutil! una cigarra al animal más útil.
Mas ¿sí me habrá entendido el que a tachar se atreve en obras grandes un defecto leve?

Tomás de Iriarte

Efectuado el sorteo, ha resultado premiado el niño Miguel Angel Fidalgo, que puede pasar por estas oficinas para indicar el libro que desea.

La clasificación para el premio de la bicicleta queda establecida en la siguiente forma:

Con cuatro aciertos: Miguel Angel Fidalgo, José Luis Fidalgo, María de la Paz González, Armando González Díaz; con tres: Mercedes Fernández Rodríguez, Marcelino González Peláez, Vicente González Artime, siguiéndole varios niños y niñas que por no hacer demasiado extensa la relación no mencionamos sus nombres.

Y aquí teneis la que habreis de completar para el presente mes:

.....

En cierta ocasión un cuero
lleno de .c..t. ll.v.b.
un b.r.r.c. que .y.d.b.
en su oficio a un .c..t.r.
A paso un p.c. ligero
de n.ch. en su cuadra .ntr.b.
y de una p.r.t. en la aldaba
se dió el porrazo más fiero.
¡Ah!, exclamó: ¿No es c.s. dura
que t.nt. aceite acarree
y tenga la c..dr. oscura?
Me t.m. que se mosquee
de éste c..nt. quien procura
juntar libros que no l.
¿Se mosquea?, bien está.
Pero éste tal, ¿por v.ntr.
mis f.b.l.s leerá?

.....



PENSAR YA REIR

A DISCURRIR... Y A COBRAR

He aquí cuatro problemas. Para quien los resuelva en su totalidad establecemos un premio de veinte duros, que sería sorteado si fuesen varios los acertantes. En el caso de que sólo recibamos soluciones parciales procederemos a sortear premios de veinticinco pesetas entre los que nos envíen la exacta solución a cada uno de ellos por separado.

Se considerarán eliminadas a efectos de sorteo aquellas soluciones que lleguen a nuestro poder con posterioridad al 25 de junio.

Efectuado el sorteo correspondiente a la Revista número 28 ha resultado premiado don Manuel de Soignie Alvarez, número 90 del Departamento de Montajes.

Las soluciones del crucigrama y jeroglíficos eran las siguientes:

CRUCIGRAMA

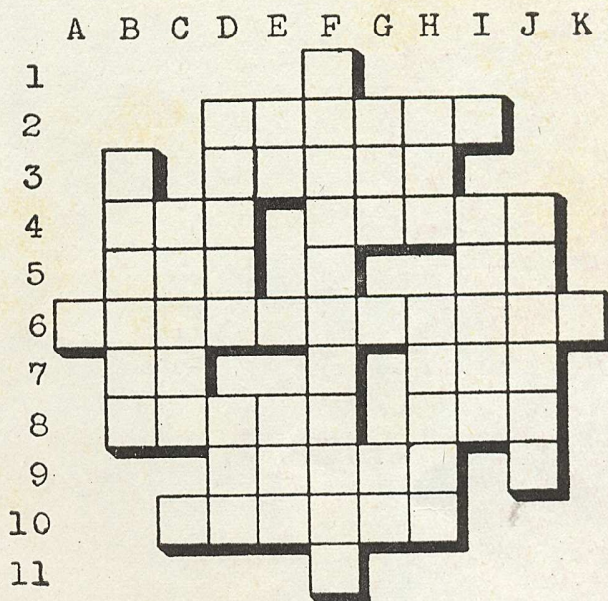
Horizontales: Gad.—Cok.—Cali.—Erin.—Ambas.—Arilo.—Fauno.—Callos.—Manresa.—R.—M.—Agilita.—Autos.—Lavar.—Praga.—Axila.—Oslo.—Isas.—Sal.—Sor.

Verticales: Caf.—Apo.—Gama.—URSS.—Album.—Atala.—Diana.—Gogol.—Sonrisa.—R.—L.—Acémila.—Ceras.—Taxis.—Orilla.—Aviso.—Kilo.—Alar.—Nos.—Ras.

JEROGLIFICOS

- 1.º Ahi, aquí, allá.
- 2.º Peor, Rosario.
- 3.º Van allí, ¿ves?

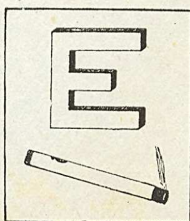
CRUCIGRAMA



Horizontales: 2) Desmedido, excesivo.—3) Garrucha.—4) Humor de las llagas. Atar al yugo un animal.—5) Demostrativo. Simbolo del radio.—6) Palabra que imita el sonido de la cosa que significa.—7) Moneda romana. Madre de la Virgen.—8) Oblicuidad, torcimiento. Hilo de hebras poco torcidas.—9) Severo, intratable.—10) Dinastía francesa.

Verticales: B) Casi no.—C) Se utilizó.—D) Ciudad inglesa donde se celebra el Derby. Título del soberano de Persia.—E) Negación. En futbol, tanto.—F) Dados a los placeres sensuales.—G) Antiguamente, riñón. Ciento uno.—H) Prefijo de origen irlandés que significa hijo. Madeiras. I) Nombre de mujer.—J) Contiguo.

JEROGLIFICOS



—¿Tiene alguna atención tu primo con Luis?

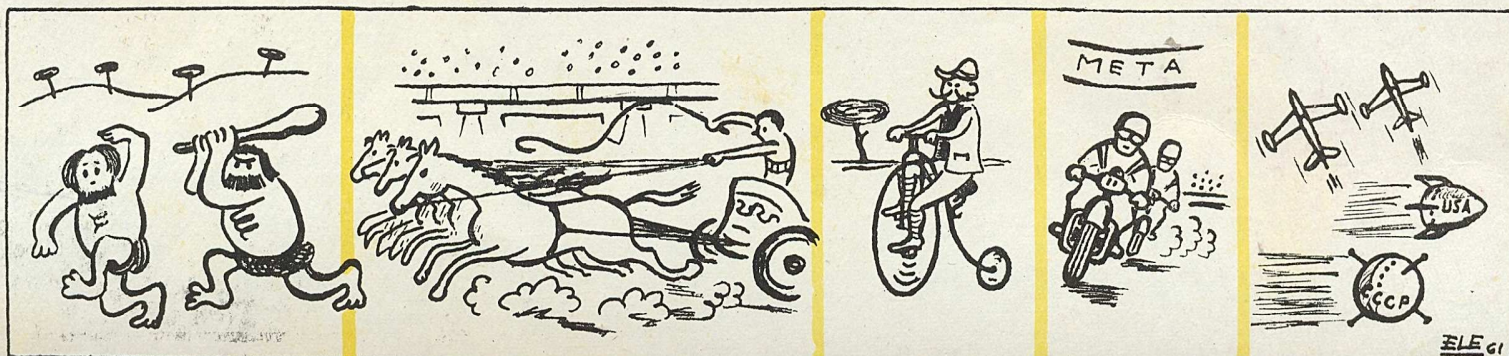


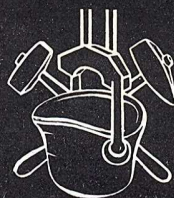
¿Dónde te enseñaron a cabalgar?
7, 2, 5.



Yo opino lo contrario.
4, 5, 3.

HISTORIA DE LA ACELERACION





**EMPRESA NACIONAL
SIDERURGICA, S. A.**